



# 国务部长：有关宪法法官人选 总统不能改变国会决定



▲帕拉蒂克诺解释，总统不能撤销国会的决定。

▶佐科威总统周三在国家宫，祝贺贡杜尔出任宪法法院法官。



(雅加达讯) 国务秘书长帕拉蒂克诺表示，佐科威总统不能够改变国会关于更换由国会提议的宪法法官的决定。

帕拉蒂克诺于周三(23日)在雅加达国家宫出席贡杜尔·涵萨宣誓就任为宪法法院法官后指出，国家有行政机构、立法机构和司法机构；总统不能改变其他国家机关做出的决定，在这种情况下是国会。

帕拉蒂克诺解释说，在国家体制中，总统作为执行机构的负责人，不能撤销立法机构即国会的决定。

“因此，总统不能改变国会作出的决定，在这种情况下即是更换由国会提议的宪法法院法官。”

此外，他指出，在关于宪法法院2003年第24号法令第三修正案的2020年第7号法令中，总统有行政义务将国会的决定跟进到总统决定书中。

帕拉蒂克诺说：“因此，这是总统必须履行的行政义务。因此，在此基础上，总统不久前发布了2022年第114号总统决定书。”

佐科威总统签署了一项总统决定书，自2022年11月3日起任命贡杜尔·涵萨为宪法法官。

然而，帕拉蒂克诺说，由于佐科威总统自11月初以来一直忙于参加各种国际议程，

因此贡杜尔·涵萨的宣誓就职礼直到今天才举行。

帕拉蒂克诺说：“佐科威总统在东盟峰会、G20峰会和亚太经合组织峰会上都非常忙碌。他不在雅加达，所以就职典礼才于今天举行。”

此前，在9月29日的国会全体会议上，国会第三委员会同意不延长阿斯宛托作为代表国会的宪法法官的任期。国会还任命当时担任宪法法院秘书长的贡杜尔·涵萨，成为由国会提议的宪法法官。

国会副议长苏弗米·达斯科在该全体会议上说：“我们将不延长由国会提议的宪法法官

阿斯宛托的任期，并任命贡杜尔·涵萨为国会提议的宪法法官。”

国会第三委员会主席班庞·武利延托表示，阿斯宛托被解雇为宪法法院法官，是因为他的表现令人失望。

他指出，阿斯宛托经常取消国会制定的法律产品。

班庞说：“我们当然很失望，因为每个国会产品总是被他(指阿斯宛托)取消。实际上他是国会的代表。如果你提议某人担任贵公司的董事，并由他代表所有者，如果你的政策不是与所有者一致怎么办呢，这将使一切变得困难。”(KP)



矿务与能源部长阿利芬。

## 输掉WTO镍诉讼后 印尼将提出上诉

(雅加达讯) 印尼在欧盟向世界贸易组织(WTO)提起的终止镍矿产品出口诉讼败诉后，将提出上诉。

美都新闻网报道，在10月17日发布的世贸组织的最终专家组报告，印尼的出口政策和加工和精炼镍矿的义务违反了1994年关贸总协定第十一条第1款，不能用第十一条2(a) XX (d) of 1994 GATT为其辩护。该决定是世贸

组织小组决定的结果，记录在DS 592争端中。

据印尼媒体报周二报道，矿务与能源部长阿利芬·塔斯利夫在与国会第七委员会的工作会议上表示，政府认为该小组的决定尚不具有永久法律效力，因此仍有提出上诉的机会。

阿利芬强调，随着政府计划提出上诉，在争端解决机构(DSB)通过争端裁决

之前，印尼无需更改法规，甚至不需要撤销被认为不合适的政策。

他说，“印尼将(继续)通过加快建设冶炼厂的进程来维持其矿物(镍)下游政策。”

据了解，欧盟已就2020年1月1日生效的镍矿出口禁令向世贸组织起诉印尼。镍是制造各种设备电池的重要原材料，包括正在成为世界

趋势的电动汽车。由于镍矿出口禁令，欧洲国家抗议印尼政府的政策。

**冠病疫情数据**  
(截至11月23日)

新增确诊：7221例  
累计确诊：6627538例  
累计治愈：6403551例  
累计死亡：159524例

**ANTIBACTERIAL FoodGrade 食品级**

375ml

Bagus Kids Hand Wash

Sabun Cuci Tangan Anak 子供の手洗い

PARABEN FREE

不含对羟基苯甲酸酯

**Bagus PIPi Kids Hand Wash**

Sabun Cuci Tangan Anak

**儿童洗手液**

皮肤科医生测试  
Dermatologist Tested

Coloring Free 无着色

[www.bagusgroup.com](http://www.bagusgroup.com) 关注我们: [Instagram](https://www.instagram.com/bagus.idn) [Facebook](https://www.facebook.com/bagus.idn) [YouTube](https://www.youtube.com/bagus.idn)

官方电商合作平台: [Shopee](https://www.shopee.com) [tokopedia](https://www.tokopedia.com) [JD.ID](https://www.jd.id)



救援人员转移死者的遗体。



展玉镇灾区居民到受损的房屋取回贵重物品。



救援人员马不停蹄的寻找受困者。

# 争分夺秒寻找幸存者 展玉启动地震应急响应

(展玉讯)截至周三(23日)下午,西爪哇省展玉县里特制5.6级地震致死亡人数已升至271人,另有40人失踪、1083人受伤。目前,救援人员争分夺秒寻找幸存者。由于仍有超过150人失踪,相信死亡数字仍会增加。

美都新闻网报道,国家治灾局(BNBP)灾难数据、信息和通信中心代理负责人阿卜杜勒穆哈里(Abdul Muhari)周二宣布,展玉县政府发布了一项关于展玉县地震应急响应的法令,实施期为11月21日至12月20日,为期30天。该法令由展玉县长赫尔曼·苏赫曼(Herman Suherman)签署。

与此同时,国家治灾局局长苏哈里延托表示,该局仍致力帮助受地震影响的偏远村庄。该局还派出直升机帮助向这些村庄的居民分发后勤援助。

此外,国军部署了1000名士兵参与救援和减灾工作。除派出千名士兵外,军队还将派出医疗卫生、后勤运输、工程兵等单位人员,为受灾群众提供服务。后勤运输部队的军队人员将帮助在灾区建立公共厨房。

苏哈里延托称,地震导致6570栋房屋严重受损、2万7100栋房屋中度受损、1万2641栋房屋轻微受损。救灾部门已将5万8362人疏散至安全地带安置。

综合各媒体报导,在震中展玉地区,当局集中救援力量在10多个相信仍有人被困的地点,希望尽快将他们救出。

灾区之前因道路、桥梁或停电影响,救援工作受阻,但随著电力和通讯恢复,以及

当局可以出动推土机等重型机械清理道路,救援情况已经有改善。

国家治灾局相关官员称,此次地震中房屋大量倒塌致严重人员伤亡的一个重要原因,是震区房屋抗震能力太低。

11月21日下午1时21分,西爪哇省展玉县(Cianjur)发生震源深度10公里的里特制5.6级地震,造成重大人员伤亡和大量房屋倒塌。

## 孕妇遭活埋下落不明

灾现场上演一幕幕天人永隔的悲剧,也有孕妇至今下落不明。

怀孕9个月的孕妇德德(dede)原本准备到医院待产却遇上地震。罗盘电视台(Kompas TV)报道称,德德因行动不便未能及时逃生,房屋因剧烈摇晃倒塌后被夷平,

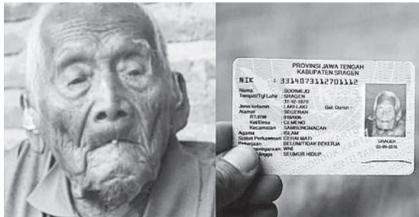
德德疑似遭到活埋。德德的家人德迪(Dedi)向媒体表示,他到现在还没找到德德,家人崩溃表示:“这是她的第一胎。”

展玉镇重灾区聚集许多焦急找寻家人的居民。名叫桑迪(Sandi)的男子透过媒体发声,说他正在找被埋在土石流底下的妻子和孩子。

他对电视台说:“地震时,妻子和孩子已经跑离房子,但后来发现浴室洗手台的水没有关,回家关水时却遭土石流冲走。”桑迪的房子全毁,她的妻子和孩子至今仍失踪。

另外,还有居民至今仍在在断垣残壁中搬移砖瓦,因为家人就被埋在倒塌的房屋底下,场面令人震惊。

## 看著亲人一个个离世感煎熬 世界上最长寿的人绝食过世



“世界上最长寿的人”姆巴活了146岁。

(雅加达讯)印尼有一名“世界上最长寿的人”活了146岁,看著妻儿、兄弟姐妹,甚至是孙子皆相继离世,心痛之下决定选择绝食而死。

这名男子叫做姆巴(Mbah Ghoto),出生于1870年12月31日,本名为萨帕曼(Saparman Sodimejo),是一名重度吸烟者,他有10个兄弟姐妹、4任妻子(最后一任在1988年去世),这些亲人都已经离世。姆巴于2016年渡过了他的146岁生日,被

封为“世界上最长寿的人”,由曾孙和玄孙辈照顾。

由于年纪越来越老,姆巴行动开始退化,需要人搀扶,听力和视力也逐渐老化。他的生活并没有太多乐趣,唯一的娱乐就是听广播,但多数时间只是坐在家门口发呆。

直到2017年4月12日,他因为健康状况恶化被送医,住院6天后回家,但他却开始拒绝进食和喝水,随后于4月30日过世,并于5月1日安葬。

姆巴曾被问到长寿的秘诀,他透露关键是耐心,有爱他的人照顾他。

但事实上,看著身边亲人一个一个地离世,他内心十分煎熬,萌生想离开的念头,“我不想活了”。

于是他在122岁时,就为自己准备好棺材和墓碑,等待死神来迎接,过世前也没有要求太多,只希望家人安心让他走,但他之后仍活了二十多年,于146岁之际绝食后离世。(东方网)

(丹格朗讯)在丹格朗劫杀网约车司机的3名劫匪被丹格朗市警署刑侦组逮捕。作为该团伙犯罪结果的偷车贼也被逮捕了。

丹格朗都会警署刑侦处处长查姆鲁尔·埃尼警监称,这三名劫匪分别名叫AS、JG及AR,他们由于涉及有计划谋杀及以暴力抢劫导致受害者逝世被绳之以双重条款。

对这三名犯罪魁首也就是AS、JG及AR被绳之以刑事法典第340条以及338及365条而赃物者名叫S(又名U)被绳之以刑事法典第480条涉及盗窃赃物者。“丹格朗都会警署刑侦处处长查姆鲁尔·埃尼警监于21日(周一)在丹格朗都会警署总部解释。

查姆鲁尔解释称,诸嫌犯于15日(周二)抢劫及谋杀了网约车司机阿塞卜(37岁)。

假装是乘客的模式,用吊绳谋杀受害者后,将他的尸体丢弃在丹格朗县梭勒阿尔镇芝

## 涉嫌劫杀网约车司机 3嫌犯被警方逮捕

库雅乡。

根据在事发现场调查的结果及诸目击者提供的说明,警方于寻获受害者尸体的第二天将诸嫌犯逮捕。三名嫌犯脚部中枪。

“三名嫌犯在苏甲巫眉县芝拉查斯地区被扣押,及在西冷县地区扣押了盗窃汽车赃物嫌犯。”他解释说。

查姆鲁尔解释称,抢劫及有计划谋杀网约车司机事件始于嫌犯JG订了网约车,将JG送到勒峇克县玛雅镇芝帕提尔查蒂乌翁地区。

当司机送诸嫌犯时在梭勒阿尔地区,坐在乘客座位上名叫AS的嫌犯将早已准备好的吊绳勒住受害者。“查姆鲁尔说。

其间,其中一名嫌犯将受害者的嘴巴粘上黑色塑胶带,其他一名嫌犯控制驾驶盘。

“接着,嫌犯与受害者也在该辆汽车内在梭勒阿尔地区绕圈子,将已无力气的受害者丢弃在芝库雅地区。”他解释说。

接着,根据与万丹警署调查结果,扣押了三名嫌犯以及一名赃物嫌犯,该三名嫌犯承认抢劫及有计划谋杀行为是出于经济动机。

“诸嫌犯没工作,他们住在丹格朗达达卜一间租屋,嫌犯承认这是第一次展开盗窃及打算将这辆车卖掉,然而出价3000万盾,才被讨价2000万盾。”他解释说。(LDS)

## 滥用签证参加人才招聘活动 雅京移民局扣8韩国人

(雅加达讯)8名韩国公民疑是滥用落地签证(VOA)工作,韩国公民于21日(周一)在雅加达一座购物中心举办寻找人才节目后,被移民局执法员扣押。

他们被聘请到印尼参加人才招聘活动,该活动在韩国KBS电视台进行现场直播。

移民总署代署长维多多·伊卡特佳禾那透露称,滥用落地签证工作的诸外国公民是制作公司的创意团队。

“在印尼被聘请的韩国公民,参加韩国KBS电视台现场直播的人才招聘活动。”移民总署代署长维多多·伊卡

特佳禾那于23日(周三)对记者说。

维多多透露称,滥用落地签证(VOA)工作的外国公民,是来自制作公司的创意团队。

“使用落地签证来的六名创意团队成员,他们被两名韩国公民雇用,一名持有落地签证,其他的持有临时居留许可证(KITAS)。我们总共没收了八本韩国护照。”移民总署代署长维多多·伊卡特佳禾那透露称。

经过进一步调查,当他们被移民厅值勤员带走的时候,他们承认,被带他们到印度尼西亚的代理人吩咐扮

演受害者的角色。

“到目前为止,由于外国公民的反对,值勤员的措施一直是按程序进行的。但是,我仍然命令移民事务监督及执法署署长进行调查及深入调查当时执行任务的移民局值勤员。”维多多解释称。维多多还命令移民事务监督及执法署署长采取坚决措施,根据法律调查吩咐四名韩国公民的代理人/行政人员。

“如果日后发现滥用职权的值勤员,我们将根据适用的法律法规对他们实施制裁。”维多多叙述称。(LDS)



涉嫌劫杀网约车司机的多名嫌犯被警方逮捕。

## 40岁以上者进行早期检测 防冠病死亡病例

(雅加达讯)雅加达卫生局通过追踪新冠确诊病例密切接触者,对40岁以上且有先天性疾病病史的居民进行早期检测,以防止导致死亡病例。

美都新闻网报道,雅加达卫生局检测、流行病学和免疫部门负责人恩比拉·萨拉马(Ngabila Salama)周二表示,对40岁及以上和患有合并症的人群进行早期检测,对于快速管理和预防死亡非常重要。如果发现1例确诊病例,该局将追

踪至少15名密切接触者。他们将接受核酸检测,以加快处理病例并防止广泛传播。

采取这一措施是因为国内新冠疫情尚未结束,此外新冠病毒奥密克戎变异株XBB已进入国内。因此,严格遵守卫生规程和接种第三剂新冠疫苗加强针至关重要。萨拉马介绍,雅加达新冠疫苗加强针接种率仅达到70%,老年居民的接种率仅达到60%。此外,省政府在学校、办公室和公共场所积极探索潜

在感染病例。核酸检测推进至高于世界卫生组织(WHO)标准平均的七到八倍,达到每周10,645人。

根据卫生部网站的数据,截至11月21日,雅加达接种第一剂疫苗的居民达到1290万人,即1000万人目标的135.3%;第二剂疫苗达到1080万人(115%),第三剂疫苗达到520万人(55.47%)。同时,雅加达老年居民接种达761279人,加强针疫苗达431598人。

根据雅加达卫生局网站的数据,11月21日,首都在医院接受治疗1223例。2020年1月21日至2022年11月21日,死亡病例15736例。



滥用落地签证工作的韩国公民,被移民局扣押。

# 取代被国会停职法官 贡杜尔出任 宪院法官



佐科威总统任命马尔迪奥诺为总统特使。

(雅加达讯) 佐科威总统见证了贡杜尔·涵萨 (Guntur Hamzah) 担任宪法法院法官的宣誓就职仪式。贡杜尔将接替之前被国会停职的宪法法院法官阿斯宛托 (Aswanto)。

贡杜尔的宣誓就职仪式于周三 (23日) 在雅加达国家宫进行。这符合2022年第114 P号总统决定书, 关于国会提议的宪法法院法官的免职和任命。

仪式始于演奏国歌。接着贡杜尔在佐科威总统面前宣读了其就职誓言。随后, 佐科威总统与贡杜尔签署就职宣誓记录。活动以再次演奏印度尼西亚国歌宣告结束。

此前, 于今年9月29日, 国会全体会议批准了贡杜尔·涵萨作为来自国会元素的宪法法院法官。

该批准是基于国会第三委员会内部会议的决定。该决定没有延长国会宪法法院法官即阿斯宛托的任期, 因此任命贡杜尔·涵萨作为接任者。

**马尔迪奥诺任总统特使**

另外, 佐科威总统任命穆罕默德·马尔迪奥诺 (Muhamad Mardiono) 为总统在扶贫和粮食安全合作领域的特使。就职典礼于周三 (23日) 在雅加达国家宫举行。



贡杜尔宣誓就任宪法法院法官。

马尔迪奥诺的任命符合列号48M/2022, 关于任命总统扶贫和粮食安全合作特使的总统决定书。

在宣誓后, 佐科威总统与马尔迪奥诺签署了就职宣誓记录。活动以演奏大印度尼西亚拉雅国歌结束。

随后, 佐科威总统和诸官员向马尔迪奥诺致贺。与会者有政治、法律与安全统筹部长马赫福德、国务秘书部长帕

拉蒂克诺和内阁秘书帕拉摩诺·阿依。

据悉, 马尔迪奥诺是建设团结党 (PPP) 代总主席。他取代了苏哈尔梭·莫诺阿尔法的职位。

目前, 马尔迪奥诺还是总统审议理事会 (Wantimpres) 的成员。他计划在今年12月之前辞去总统审议理事会成员职位。

(KP)



柴努汀 (左二) 出席活动。

## 青体部长: 印尼足协转型 直接受国际足联指导和监督

(玛琅讯) 青年与体育部长柴努汀·阿马里表示, 印尼全国足球协会 (PSSI) 的转型直接受国际足联 (FIFA) 的指导和监督。该世界足球权威机构将为印尼足协提供指导, 以在玛琅甘朱鲁汉体育场悲剧发生后进行转型。

柴努汀·阿马里周一 (21日) 晚上在爪哇哇哇市 Graha Cakra 大厦举行的2022年第13届全国记者体育周 (Porwanas) 开幕式上说: “该转型是由国际足联直接指导的。他们已经着手进行。我们将在以后的比赛中看到其转型。”

他明确表示, 政府将不会干预, 包括通过印尼足协特别大会 (KLB) 改变管理层。特别大会的实施必须按照国际足联章程进行。

他强调说: “这是他们自己的方式, 我们政府不会介入, 不会干预。”

柴努汀赞赏总统佐科威与国际足联沟通的步骤。这项步骤不是一种干预形式, 而是一种拯救印尼足球的努力。

他解释说: “这拯救了我们的足球, 比起受到国际足联的禁赛制裁。如果佐科威总统不与国际足联主席沟通, 我们可能会被禁

止举行足球赛事。”

如果国际足联做出禁止印尼足协 (PSSI) 的决定, 印尼足协将受到不良影响。何况印尼将举办20岁以下国际足联杯赛事。

阿马里接着表示, 印尼足球的命运将与上一年一样, 甚至更糟。因为若再次被除名, 排名会急速下降, 并不被允许举办活动。

他说: “我们应该非常感谢总统与国际足联沟通的举动, 否则我们将被禁止比赛。”

“如果是印尼足协的内部事务, 政府将不干预。要举办特别大会请便, 请他们自行决定, 国际足联决定什么。我们遵守。”

柴努汀强调, 转型的目标之一是确保每个负责人都知道自己的职责。这样一切都可以根据可用的规定管道良好运行。

他总结说: “已经制定了警察法规。警察法规适应了国际足联和印尼足协的章程。国家警察本身已制定有法规, 然后采纳国际足联和印尼足协的章程。”

柴努汀在爪哇哇哇省哇哇市停留两天, 以参加一系列活动, 包括周一 (21日) 晚上举行的第13届全国记者体育周的开幕式。

(KP)

## 央行冀银行提供吸引力利率 维持国内美元汇率

(雅加达讯) 央行资深副总裁黛丝特丽·达玛蒂蒂希望银行业, 能够提供有吸引力的利率来维持国内的美元汇率, 因为目前几乎全球各国持有的美元正在减少。

黛丝特丽于周四 (17日) 在雅加达召开线上新闻发布会表示, 我国仍在同也在设法从其他先进各国市场引进美元的许多国家竞争, 因为目前的确发生了美元短缺, 不论发展中或先进各国市场上美金短缺。

她说, 其实以美元形式进入我国的资金流势相当大, 不过, 该流势必然须由其魅力的利率来引进, 使得有关美元仍能持久留存于国内。

她阐明, 美元短缺主要由于美国央行、美联储局的基准利率, 及美国债券回

报率一直扶摇直上。此情势带动了美元从某些发展中国家、包括我国或欧洲先进各国市场在内, 转回原国的流势。此事结果反映于该成为主要货币对美金兑率的美元, 一直经历强劲之势。

她说, 在我国美元短缺, 其中可见于外币贷款和相对较高的客户外币存款的增长差距, 即11%和2%。从而盾值也受挫为据。

“不过目前, 总的说来, 客户外币存款和外币贷款之间的融资差距已经开始改善。”

她说, 这是由于并非所有银行业外币融资的资金来自客户存款, 而有的不是来自客户存款, 诸如以贷款和回购形式的



黛丝特丽指出, 目前发生美元短缺。

融资。

纵然如此, 央行仍对日后许多外资进入我国, 特别以美元形式的流势谨慎对待之。何况今年第三季度开始, 外国直接投资流入量同比年度增长63%、对外贸易结算盈余450亿美元为尤。(MIM)

## 桑迪亚加: G20峰会 峇厘酒店入住率提高70%

(雅加达讯) 旅游与创意经济部长桑迪亚加·乌诺周二 (22日) 表示, 11月15日至16日举行的二十国集团 (G20) 峰会, 将使峇厘岛努沙杜瓦地区的酒店入住率增加高达70%。美都新闻网报道, 桑迪亚加在一份声明中表示, “我们预计, 2022年底, 峇厘岛的酒店入住率将保持高位, 尤其是进入圣诞节和新年假期。”

桑迪亚加介绍, G20峰会成为印尼经济复苏的骄傲时刻。除了自然美景、自然资源财富和热情好客, 印尼在全球范围内的领导地位也值得重视, 这要归功于G20峰会。印尼担任G20峰会主席国

的势头有望对包容性、弹性和可持续旅游业的发展产生积极影响, 尤其是对峇厘岛的旅游业和创意经济。

桑迪亚加说, G20峰会将对国民经济的贡献估计为5.33亿美元 (约合7.4兆印尼盾), 并吸收了3.3万名工人。

因此, 他感谢参与与成功落实G20峇厘岛峰会的各方。“我感谢所有为印尼做出最大贡献的人, 让国家受到高度重视, 并能够取得成就, 成为G20峰会的成功东道主。”

桑迪亚加还针对英国网友评论称他们不知道G20成员国领导人晚宴上穿的峇厘岛 endek布作出回应。



旅游与创意经济部长桑迪亚加。

根据桑迪亚加的说法, 这需要通过在国际层面加强对公

众的教育和宣传来回应, 尤其是对印尼文学方面。

## 抑制碳排放 PGN近三年来节省能源消费

(雅加达讯) 国油煤气次控股国家煤气公司 (PT PGN) 承诺, 通过减排非再生新能源使用率, 以减少碳排放率或温室气体排放 (GRK) 效应、降低碳排放率, 及在公司运营活动中的废物处理。

国家煤气公司秘书拉赫马特·胡塔玛表示, 国油煤气次控股公司近年来经有效地执行节能立法。

此事可见诸于去年内所减少能源消费相当于2万5358.2吨煤炭产量 (GJ), 及在近3年内一直减少非再生新能源消费量达2021年达63万8062.489吨煤炭产量, 低于2020年的80万3590.805吨煤炭产量, 及低于2019年的83万1998.822吨煤炭产量。

胡塔玛说, 国家煤气公司已连续12年发布报告。该可持续发展报告包含来自公司所有职能的非财务信息, 例如已执行的运营绩效。包括不仅目前公司为履行环境、社会与在合理 (ESG) 承诺所展开的活动, 与国家煤气公司运营区周边一带其他地区的社区建立和谐的商业和经济关系。

国油煤气次控股公司, 他说, 理解到公司在支撑政府减少碳排放纲领所扮演要角, 即通过利用和发展天然气, 作为迈向2060年净零排放 (NZE) 的能源过渡期的环保化石能源和能源解决方案。所发展天然气清洁能源也迎合了G20的承诺, 也即再

不久将实施的项目。

国家煤气公司还贯彻执行加强减少温室气体, 经自2021年比数年前减排40.21吨 (相当于日均百万立方尺) 的二氧化碳; 2020年的58.78吨二氧化碳; 及2019年的51.9吨二氧化碳。

此外, 还进行了废物处理, 在近3年内, 减降了3类危险性废料在2021年达1万2678吨; 2020年达1万3404吨, 及2019年的1万3780吨。

在实现该持续性承诺方面, 获自国油煤气次控股公司在今年所举办表扬披露环境、社会与治理方面 (ESG) 颁奖中, 荣获公司在公开披露环境、社会与治理承诺中的CCC评级。

所获得CCC承诺评级是由于国家煤气公司被认为经过了根据监管研究、国际协议以及报告标准和指南, 从33个主要环境、社会与治理 (ESG) 因素中所进行评估。其中如来自纳斯达克赫尔辛基资本市场、气候相关财务信息披露工作组 (TCFD) 和客户数据平台台湾 (CDP) 框架和所规定的领先ESG因素标准, 即11个环境因素、11个治理因素和11个社会因素的评估。

他指出, 该所谋成就将始终成为通过坚强和专业的运营, 不断创新并为环境、社会、客户、天然气子公司管理人士、合作伙伴、股东和国家提供最好的精神。

(MIM)

## 印尼水泥公司 鼓励职员优化数码化

(雅加达讯) 印尼水泥公司 (SIG) 鼓励职员以适应数码科技进度或数码化, 这将提高公司在国内和全球层面的竞争力。

印尼水泥公司秘书菲娅·玛赫蕾妮于14日 (周一) 发表声明表示, 公司所进行提升数码化也符合了国企部纲领以推动公司数码化人才的

诞生。数码人才是指具有使用和管理数码技术以支持公司业务的能力和技能的员工。

她说, 除了基础设施外, 目前, 数码人才成了重要工具, 也即成为数码转型成功的关键。迄至今年10月, 印尼水泥公司拥有525位数码人才就业于公司所拥有总职员的运营

职位。

她确保, 这些数码人才的存在也伴随着设法提高供发展技能的资格。“目前, 建材工业的挑战日益加剧, 从而推动企业商家考虑创意改进、善加利用机会, 并将挑战化为良机, 使得公司仍能生存与增长发展。”

她说, 印尼水泥公司除了推动质量外, 还致力于提高公司数码人才的资格, 或通过举办课堂学习、研讨会、项目分配、指导乃至认证所进行的。“公司在近两年来, 已执行了通过成功因素的学习企业管理系统 (SF LMS) 和数码教学平台实施数码方法的学习活动, 并以视频学习、游戏化和播客的形式推出教学题材。”

此外, 公司还推展印尼水泥奖学金 (SIG Scholarship) 纲领, 即为印

尼水泥和子公司的100名员工提供本科和研究生级别的奖学金, 并为资讯科技、数码和系统分析师专业提供推荐。

她强调, 数码化成了印尼水泥公司战略提倡之一, 用以提高竞争力, 也即通过卓越运营实现价值链优化所进行的。因此, 数码人才的存在对于加快公司各业务生产线的数码化转型步伐非常重要。

(MIM)

# 称打击俄颠覆企图 基辅搜查千年修道院



乌克兰国家安全局 (SBU) 突袭首都基辅一座历史悠久的修道院，称其目的是阻止俄罗斯特工利用该地点进行破坏、收集情报或隐藏武器。

英国广播公司 (BBC) 报导，基辅洞窟修道院 (Kyiv Pechersk Lavra) 的历史可以追溯到11世纪，是乌克兰东正教 (UOC) 的所在地。

俄罗斯入侵后，教会从莫斯科宗主教区分裂，而分裂是因俄罗斯东正教会牧首基里尔支持战争引起的。尽管如此，乌克兰东正教的一些高级神职人员仍被指控暗中支持莫斯科，利用他们的地位影响教徒。

克里姆林宫表示，这次突袭是基辅对俄罗斯东正教的又一次攻击，发言人佩斯科夫指责乌克兰当局“对俄罗斯东

正教发动战争”；基里尔谴责搜查行动是“恐吓信徒的行为”。

乌克兰国家安全局周二表示，该局正采取“反情报措施”，以针对俄罗斯特种部队的“颠覆活动”，表示在吸引大量公民的地方，袭击、破坏和劫持人质的风险增加。

被列入联合国教科文组织世界遗产名录的基辅洞窟修道院，是周二突击搜查的众多东正教堂之一，当局回应有关神职人员一直在美化俄罗斯并可能与克里姆林宫勾结的投诉。

基辅洞窟修道院本月12日举行了一

次礼拜，期间一名牧师被拍到谈论俄罗斯的“觉醒”，现场有人唱起了赞美“俄罗斯世界”的歌曲。

几天后，乌克兰中部文尼察地区的一个教区负责人准备支持俄罗斯人入侵的宣传传单。

乌克兰安全负责人马柳克说：“在俄罗斯对乌克兰发动全面战争的情况下，那些等待‘俄罗斯母亲的觉醒’的人应该明白，这会损害乌克兰和我们公民的安全及利益。我们不会允许这样的表达。”

(东方网)

## 冬季来临基础设施严重破坏 乌克兰转移解放地区民众

乌克兰将从赫尔松和尼古拉耶夫最近解放的地区撤离平民，因为战争对基础设施造成的破坏过于严重，担心人们无法忍受冬天。

英国《卫报》报导，乌克兰副总理韦列舒克表示，这两个南部地区的居民在过去几个月里经常遭到俄军炮击，他们已被建议转移到该国中西部地区更安全的地区。她补充表示，政府将提供交通、住宿和医疗服务。

在乌克兰重新夺回仍然靠近前线的赫尔松市及其周边地区后的一个多星期内，撤离行动就开始了。

解放标志著在战场上取得重大进展，而撤离行动则凸显乌克兰在冬季来临之际俄罗斯对其电力基础设施进行

猛烈炮击后所面临的困难。

俄罗斯一直在从空中袭击乌克兰的电网和其他基础设施，导致大面积停电，并导致数百万乌克兰人没有供暖、电力或水。目前，严寒和大雪覆盖了首都基辅和其他城市。

乌克兰国家电网运营商 Ukrenergo 负责人库德斯基表示，预计周一乌克兰15个地区将停电4小时或更长时间。最近几周，超过40%的乌克兰能源设施在俄罗斯的导弹袭击中遭到破坏，“这个冬天我们需要的是韧性和勇气。”

基辅市长克利钦科也强调，面对潜在的停电，需要做好准备并保持弹性，他在上周五说：“最坏的情况是。事实上，我不想谈论这个，但



如果我们没有电、停电、没有水、没有暖气、没有服务和通讯，我必须做好准备。”

另外，在俄罗斯从赫尔松撤退之前，南部的战争前线一直是俄罗斯和乌克兰军队争夺的重点。然而，莫斯科最近似乎正在集结力量并加强其在东顿巴斯前线的军事努力，双方在该前线陷入数月的激

烈而无结果的斗争，尤其是在关键城镇巴赫穆特周围。

随著克里姆林宫向该地区派遣新的增援部队，以及之前部署在南部的部队，俄罗斯武装部队和瓦格纳雇佣军组织开始加紧努力打破长期的血腥僵局，未经证实的报告称俄军使用禁止的燃烧弹药。

(东方网)

## 北约：保卫乌克兰就是保卫民主

北约 (NATO) 秘书长斯托尔滕贝格要求北约成员国加强对乌克兰的军事支持，以确保该国最终是“一个自主、独立、民主的欧洲国家”。

美国之音综合美联社、法新社和路透社报导，斯托尔滕贝格当地时间周一在西班牙马德里举行的北约议会大会上说：“我们需要认识到，这场战争极有可能于某个时刻在谈判桌上结束，而且我们也知道谈判的结果完全取决于战场上的军力。”

他表示，北约必须在保卫乌克兰方面投入更多资金，“我们必须牢记，我们付出的代价是以金钱来计算的，而乌克兰每一天花出的代价是以人命和血肉来计算的，支持他们是我们的义务。”

他还指出，保卫乌克兰就是保卫民主。他说：“如果我们允许(俄罗斯)总统普京胜利，那么我们所有人都会付出更高的代价。全世界的专制政权都会认为，他们只要使用蛮力就可以得到他们想要的。”

斯托尔滕贝格表示，截至今年年底，北约自2014年以来的国防额外支出将超过3500亿美元。他表示，北约必须加强其在欧洲的军事基础设施，并最终完成芬兰和

瑞典加入北约的手续。

斯托尔滕贝格赞扬了乌克兰抵抗莫斯科的军事胜利，但是也警告，低估俄罗斯联邦的军事能力是错误的。

他说：“她依然拥有强大的军事能力和人数众多的军队。俄罗斯愿意接受大规模伤亡，并且想要对乌克兰人民造成严重的伤害。我们已经见到无人机和导弹袭击了乌克兰城市、平民和关键基础设施。”

乌克兰总统泽连斯基通过视频向大会致辞，他强调了对乌克兰军事和经济援助的重要性，并呼吁盟国欢迎乌克兰加入欧盟和北约。

他说：“联合行动才能真正地缔造和平。”

泽连斯基呼吁北约成员确保核设施不受“俄罗斯的破坏”。

俄罗斯和乌克兰周一相互指责对方在乌克兰扎波罗热核电站造成至少十几起爆炸，该核电站自今年2月24日莫斯科入侵乌克兰后不久就一直处于俄罗斯的控制之下。

联合国属下的国际原子能机构 (IAEA) 周一在一份声明中证实，扎波罗



热核电站不存在直接的核安全或安保问题。

该机构在专家视察了核设施后表示，尽管周末这一设施遭到猛烈炮击，造成大面积破坏，但关键设备仍完好无损。

IAEA 总干事格罗西将此次炮击，描述为欧洲最大核电厂的又一次“危在旦夕”。现场的辐射水平保持正常，没有人员伤亡报告。该工厂的外部电源在冲突期间曾多次中断，但也没有受到影响。

格罗西说：“尽管工厂的关键核安全和安保系统没有遭到直接影响，但炮击距离它们近得可怕。我们这里说的是米，而不是千米。谁在炮击扎波罗热核电站，谁就是在冒著巨大的风险，在拿许多人的生命做赌注。” (东方网)



## 世卫计划 重新命名猴痘为MPOX

美国政治新闻网站POLITICO 引述3名知情人士称，世界卫生组织 (WHO) 计划重新命名猴痘为“MPOX”，以消除这种病毒的污名化。

POLITICO 报导，这项决定最早可能在周三宣布。此前，世卫组织在夏季达成初步协议，考虑对猴痘的新名称提出建议。

这也是世卫组织对来自美国高级官员越来越大的压力作出回应。据报，拜登政府的高官私下敦促世卫组织更改猴痘名称，并暗示如果行动不够迅速，美国将单方面采取行动。

世卫组织一般充当公共卫生问题的全球协调员，包括宣布国际卫生紧急情况和推荐疾病名称，然后由各个国家采用。

知情人士指出，拜登政府担心这种病毒的名字会加深污名化，尤其是对有色人种，新命名的缓慢进展，阻碍了该国在夏季开始的疫苗接种计划。

世卫组织没有立即回应置评请求。白宫也拒绝置评。

公共卫生专家和LGBT (同性恋、双性恋与跨性别) 活动人士，同样在猴痘病毒于去年春天开始广泛传播时就呼吁，放弃该病毒在1958年被发现后就开始使用的名称。他们认为，将其称为猴痘是不准确的，会助长对非洲的种族主义刻板印象，并且不利于全球应对疫情。

一组科学家在今年6月发表的联合声明中写道：“在当前全球爆发的背景下，继续提及和命名该病毒是非洲的不仅不准确，而且具有歧视性和污名性。”

这种很快将被改名为MPOX的病毒，于今年5月开始在美国迅速传播，使卫生官员措手不及，并推动全美国应对疫情。白宫于8月接管了应对工作，任命了2名猴痘应对协调员。根据美国疾病管制与预防中心 (CDC) 的数据，美国在此次疫情爆发期间录得了近3万宗感染病例，其中以男性行为者居多。

但在美国政府推动疫苗接种的帮助下，疫情似乎已经缓和。(东方网)



## 报导“俄国导弹落入波兰” 美联社记者被解雇

美国网媒《野兽日报》指，报导“俄罗斯导弹落在波兰并导致二人死亡”的美联社记者拉波尔特被解雇。

中新网指，美联社记者此前在报导中援引美国情报部门匿名官员的消息，称俄罗斯导弹落在波兰并导致人员伤亡，该报导被多家媒体转载引用。

不过，美联社在隔天删除此报导，重新发表编辑注解的文章，承认引用单一信息来源是错误的，并重新发布文章称“导弹是俄罗斯制造，但可能是乌克兰发射的”。

另据《华盛顿邮报》消息，美联社当天在编写这篇报导的过程中存在一些混乱和误解。拉波尔特在事发当天先是通过电子信息分享来自美国匿名官员的情报，随后告诉他的编辑，一位高级经理已审查消息

的来源——这令编辑判断，报导的来源已经得到了批准。

美联社发言人没有就拉波尔特被解雇一事发表评论，但表示为确保报导准确、公正和基于事实，该社遵守并执行相关标准，包括围绕匿名来源的使用。

本月15日，波兰东部靠近乌克兰的边境地区发生爆炸，造成两人死亡。事件发生后，美联社最先引述美方匿名官员消息称“俄罗斯导弹落入波兰”，俄罗斯国防部对此坚决否认，但局势骤然紧张升级。

之后，北约方面经过初步调查宣布，爆炸事件是由乌克兰导弹造成。波兰总统杜达也表示，落在波兰并造成两人死亡的导弹或为乌克兰防空系统发射，没有证据表明这是对波兰的蓄意攻击。(东方网)



## 泰警察公寓遭汽车炸弹袭击 造成1死31伤

泰国南部那拉提瓦府一所警察公寓，周二 (22日) 遭汽车炸弹袭击，造成至少1人死亡、31人受伤。目前，暂时未有个人或组织认罪。

根据香港东网报导，该事件发生在当地时间中午12时45分左右；事发前，一名身穿类似警官制服的男子驾驶一辆农用车，进入警察公寓的大院并将车停在住宅楼附近。但在这名男子离开后不久，车上的炸弹便发生了爆炸。

有1名警官在爆炸中丧生，伤者

则多为警察及其家属。

随后，警方立即封锁事发区域，并召消防员灭火，大火约在20分钟后救熄。警方拆弹小组其后在一所托儿所前发现了一颗未爆的炸弹。泰国总理帕拉育关注该事件，并指示警方和相关安全机构为公众改善安全措施。

泰国南部与马来西亚接壤地区，数十年来有分离分子进行叛乱活动，争取以回教徒为主的几个府独立。(东方网)

# 多数民众不希望拜特再选总统 美国政坛老龄化引深切关注

美国总统拜登上周日(11月20日)低调庆祝80岁大寿,成为首位在任期间满80岁的美国总统。

此前几天,82岁的众议院议长佩洛西宣布,不会在新一届国会继续担任民主党国会领袖。两人的年龄成为焦点,引起人们对美国政治领导层长期老龄化的关注。

《纽约时报》报道,过去几年的美国政府领导层堪称历来最“老”,总统、众议院议长、参议院临时议长等都已七八十岁。

在明年1月结束任期的第117届国会,每四名成员中就有近一人超过70岁。

美国政治精英老龄化是医学进步的证明,这使得如今的80岁有如过去的70岁。

现年76岁的特朗普已宣布参加2024年总统竞选,拜登则将在明年初宣布是否要争取第二个任期。若拜登赢得连任,他在完成第二个任期时将已86岁;若特朗普再度当选,他任

满卸任时将是82岁。不过,两人都面对能力衰退的质疑。

民调显示,三分之二美国人希望拜登和特朗普再竞选总统。拜登承认,对他年龄的担忧是完全合理的,但称自己的生理和心理健康仍然良好。

随着佩洛西宣布卸下民主党众议院领袖的棒子,新旧时代之间不可避免的权力过渡已然开启,52岁纽约州众议员杰弗里斯(Hakeem Jeffries)可能是她的接班人。

除了佩洛西,83岁的众议院多数党领袖霍耶与82岁的众议院多数党党督克莱伯恩也可能转任较低的职位。

共和党明年控制众议院时,57岁的麦卡锡预料任众议院议长。

在这同时,美国出现首位Z世代国会议员。当选佛罗里达州众议员的25岁民



主党人佛罗斯特(Maxwell Frost)说:“Z世代和千禧时代占这个国家人口约三分之一,但在政府中的占比远不到三分之一……它必须是多样化的,在年龄、种族、性别、经济地位和经验等方面。”

常被比作养老院的参议院,议员平均年龄已从1980年的47岁提高到56岁。

不过,82岁的参议院临时议长莱希将退休,本应接替他的参议员范斯坦(89岁)也同意让贤,由

相对年轻的穆雷(Patty Murray,72岁)接棒。

尽管许多民主党人都渴望出现更年轻的总统候选人,但一些人认为,拜登仍是最可能打败特朗普的“安全人选”。

前众议员唐尼说:“他将是最后一位婴儿潮世代领导人,我认为他必须留下,因为如果特朗普是共和党候选人,打败特朗普将成为民主党与美国最重要的事。如果是拜登,我们可以再等四年。”(早报)



## 拜登庆祝生日 首位踏入八旬在任美总统

美国总统拜登上周日(11月20日)迎来80岁生日,成为该国历史上首位在任期间年满80岁的总统。拜登当初宣誓就任总统时,就以78岁高龄成为白宫最年长的总统。在拜登2020年竞选成功前,里根是最年长在美国在任总统。他离开白宫时,时年为77岁。

中新网报导,拜登此次低调庆祝了80岁生日。白宫发言人让-皮埃尔称,拜登当天在华盛顿庆祝生日,第一夫人吉尔举办了一场早午餐会(brunch)。吉尔还在推特上载一张拜登在家人陪伴下,吹生日蜡烛的照片。

美国有线电视新闻网(CNN)称,拜登80岁生日这一独特的里程碑到来之际,他正面临着关于他是否会竞选连任的猜测,以及他是否太老无法连任的问题。拜登近期曾表示“打算”竞

选连任,预计他将在明年初正式宣布他的计划。如果他真的成功连任及完成第2个任期,拜登将是86岁的老人。

分析也称,在可能的连任竞选之前,拜登的政治势头对他有利——他能够维持民主党在参议院的多数席位,并挫败共和党在国会掀起的空前政治浪潮。他的前任特朗普最近宣布竞选2024年总统时,只得到了不温不火的政治支持。

不过,拜登未能摆脱选民对他年龄的担忧,拜登却坚持认为,关心他年龄的选民应该看看他上任以来的政绩。

拜登在10月告诉CNN:“嗯,他们关心的是我是否能完成任何事情。看看我都做了些什么。”“在近代史上,有哪位总统能在任期的头两年里取得像我这样多的成就?”(东方网)



## 曼彻斯特领馆施暴案

中国驻曼彻斯特总领事馆香港示威者被殴打事件有新进展,英国警方确认有人涉嫌犯罪,表示会继续调查。

有被警方邀请录口供的人表示,当局希望理解事件背后的来龙去脉,包括背后的政治含意,又询问到如果有需要,他们会不愿意到法庭作证。

美国之音报导,英国大曼彻斯特警方指,认为在10月16日中国驻曼彻斯特总领事馆香港示威者被殴打的事件中,有人涉嫌干犯袭击罪和违反公共秩序罪,但没有透露涉事的是什么人。

大曼彻斯特警方在周一发表声明,相关罪行在10月16日下午2时至3时之间发生,导致一名年约30岁的男子在总领事馆范围内被袭击后受轻伤。

警方表示,调查过程中搜集了闭路电视片段、警员随身摄影机片段、电话影片片段与相关证人的口供。警方指,示威起初是和平地进行,后来发展成冲突,警方正在了解原因。

大曼彻斯特警方指,把受伤男子从总领事馆范围拖出来的警员亦报称手部受轻伤,但未有其他人报称受伤。警方呼吁,如果还有其他人事件中受伤,请联络他们。

事件中暂时未有人被捕,警方表示会继续调查。警方感谢市民提供的影片,并呼吁有相关影片的人将它们上传到专属平台。

警方目前还未拘捕任何人,调查将会继续进行,确保任何方面都被调查,指出这是复杂的调查。声明表示,事件敏感,但调查客观,之后会在适当时候提供更多详情。

在事件中受伤的示威者Bob Chan告诉美国之音,警方大约一周前邀请他录口供,问及事发经过。

他说:“例如可能是领事馆人员我辨认到多少个,不认识他们,那些。纯粹是问当时发生的状况。”

拍摄到示威现场情况的《追新闻》特约记者梁铭康亦告诉美国之音,警方在上周日邀请他录口供,他对警方解释了一些现场没有被拍摄到、他自己目击的事。

他表示,他被问到当天的示威画像和标语的意思。据他所知,警方亦有问其他在场的人同样的问题。

他又表示,警方有几队调查团队,有时候会有两队人循不同途径尝试联络同一个当时在场的人。(东方网)

## 英国警方确认涉犯罪行为

## 美最高法院否决特朗普申诉 众院委员会可取税务记录

经过3年的法律斗争,美国最高法院当地时间周二为前总统特朗普的纳税申报表移交给国会委员会扫清了道路。目前,特朗普律师团队尚未对最高法院裁决给出回应。

综合美联社和中新社报导,法院在没有明显异议的情况下拒绝了特朗普的申请,该申请将阻止财政部向民主党控制的众议院筹款委员会提供特朗普及其部分企业6年的纳税申报表。

在最近几任总统中,只有特朗普拒绝在他2016年竞选总统期间,或他在白宫的4年中公布他的纳税申报表,理由是美国国税局正在进行审计。在上周,特朗普宣布他将在2024年再次参选。

这是这位前总统几个月来在最高法院的第2次败诉,也是今年的第3次。10月,法院拒绝介入围绕美国联邦调查局(FBI)

搜查特朗普佛罗里达州庄园的法律斗争,该庄园发现了机密文件。在1月,法院拒绝阻止国家档案馆将文件移交给调查1月6日国会大厦暴动的众议院委员会。

在关于他的纳税申报表的争议中,众议院筹款委员会2019年曾要求财政部提供,被时任财政部长姆努钦拒绝。随著拜登就任美国总统,该委员会2021年再次向财政部提出该要求,获财政部批准。拜登政府表示,联邦法律明确规定,委员会有权审查任何纳税人的申报表,包括总统的申报表。随后,已卸任总统的特朗普起诉众议院筹款委员会和财政部。

今年8月9日,美国哥伦比亚特区联邦巡回上诉法院裁定,众议院筹款委员会有权从美国财政部下属的国税局获取特朗普从2015年到2020年的税务记录。特



朗普律师团队于10月31日向联邦最高法院上诉,要求暂时不提交税务表。

首席大法官罗伯茨于11月1日实施临时冻结,以允许法院权衡特朗普律师提出的法律问题以及政府和众议院的反驳论点。仅仅3个多星期后,法院在没有发表评论的情况下取消罗伯茨的命令。

马萨诸塞州民主党众议员尼尔在一份声明中表示,他的委员

会“现在将进行我们在过去3年半中一直寻求的监督”,直到下届国会于1月开始。

根据该裁决,由民主党控制的众议院筹款委员会将可能在未来几周获得特朗普税表。在今年的中期选举中,共和党赢得众议院。如果民主党人在新一届国会履新前不能获得特朗普税表,等到共和党明年控制众议院后预计将不再追究此事。(东方网)

## 金与正批安理会双标 矢言硬碰硬到底

朝鲜最高领导人金正恩胞妹、劳动党中央委员会副部长金与正周二公开谴责联合国安理会只检讨朝鲜发射导弹的做法“双重标准”,表示将为守护国安采取“超强硬”态度到底。

台湾中央社引述韩联社报导,金与正周二透过朝中社发表公开谈话,谴责联合国安理会公开会议讨论朝鲜试射火星-17导弹,却对美国及韩国造成朝鲜的威胁性视而不见,是“明显的双重标准”。

金与正嘲弄道:“可笑的是美国在公开会议结束后忍不住不满情绪,带著英国、法国、澳洲、日本、南朝鲜(韩国)等乌合之众发表‘共同声明’,发泄他们没能实现不纯企图的气愤。”

联合国安理会21日在纽约总部召开会议讨论朝鲜18日发射洲际弹道导弹(ICBM)的问题,但据说因中国及俄罗斯主张朝鲜这次行动起源于“美国挑衅”,未能发表公开声明谴责。

美日韩等14国会后则在场外另外发表共同声明,遣



责朝鲜发射导弹,并敦促朝鲜采取非核化措施。

金与正代表朝鲜政府强烈谴责“美国及其屈从反动份子”这种侵害朝鲜主权,且为朝鲜半岛局势推向新危机的政治挑衅。

“为守护我国安全行使自卫权的行动,绝不允许任何人指手画脚,我方会采取超强硬态度到最后”,金与正强调,美国无论用什么方式都无法动摇朝鲜的自卫权,若继续执著于这种“反共和国”的敌对行为,将面临致命安保危机。(东方网)



## 纽西兰法院裁定 应调低18岁投票年龄

纽西兰民间呼吁降低法定投票年龄的声音获得最高法院支持,该年龄有望降至16岁。

据《纽西兰先驱报》21日报道,纽西兰最高法院接受将投票年龄降至16岁的上诉,于当天上午裁定该国18岁的投票年龄违背《权利法案》的要求。但只有议会才能决定法律的修改。

纽西兰总理杰辛达·阿德恩表示,政府将起草把法定投票年龄降至16岁的立法,然后提交议会表决。阿德恩说:“该法案通过的前提是在议会获得75%的多数支持。”(环球时报)

“Make It 16”组织一直希望将法定投票年龄降至16岁或17岁。在21日上午听到法院的判决时,该组织成员喜极而泣,表示“这是一个巨大的进步”。

“16岁时,你可以学习开车,你可以做兼职,在工作中需要纳税,所有这些都意味着投票年龄是16岁,而不是18岁。”

该国政党对降低法定投票年龄这一问题持有不同的态度。国家党认为将投票年龄保持在18岁是合理的。绿党则呼吁政府立即采取行动降低投票年龄。(环球时报)

# 曼联抛2震撼弹

# 卖球会让C罗离队



**在宣布与C罗纳尔多分道扬镳后,英超豪门曼联再抛出转卖震撼弹!**  
**曼联是在周二出奇不意宣布让C罗离开球队,而且是即刻生效。**

曼联在球队官网表示:“在双方同意之下,C罗纳尔多将正式离开曼联,此宣告将立即生效。曼联球会感谢C罗老特拉福特球场两个赛季以来的贡献,也希望他和他的家人未来一切顺利。球队接下来将在主帅滕哈格带领下团结争取成功。”

C罗在出征世界杯赛前在专访中大曝曼联内幕引起轩然大波,如今持续数周的动荡终划下句点。

这名葡萄牙球星较后发文,表示感谢曼联让他离队。重返曼联效力的C罗,一心想再踢欧冠,他预计会加盟有份踢欧冠的球队,包括母队里斯本竞技。

几个小时后,曼联再传出另一个更戏剧性消息,就是成为这支豪门老板17年的美国格拉泽家族可能要转卖球会了。

曼联在声明中说:“董事会将考虑所有选项,包括对球队的新投资、出售或涉及公司的其他交易。”

在格拉泽家族掌控下,曼联出现场上表现下滑、球迷不断抗议的情况。

自2013年前传奇主帅弗格掌帅最后一个赛季后,曼联至今都未再次夺得英超冠军,在欧冠表现也大不如前。

(南洋网)

## 世界杯吉鲁梅开二度 法国4比1逆转击败澳洲



2022年世界杯小组赛D组第二轮于大马时间23日凌晨3时在卢赛尔体育场举行,世界杯重头戏,由上届冠军“高卢雄鸡”法国队对上“袋鼠军团”澳洲队,最终法国以4比1逆转澳洲取胜。

出乎众人意料的是,澳洲在开场9分钟即由古德温(Craig Goodwin)攻破法国大门,以1比0领先。

不过在上半场第27分钟时,法国拉比奥(Adrien Rabiot)头槌建功,将比分扳为1比1。

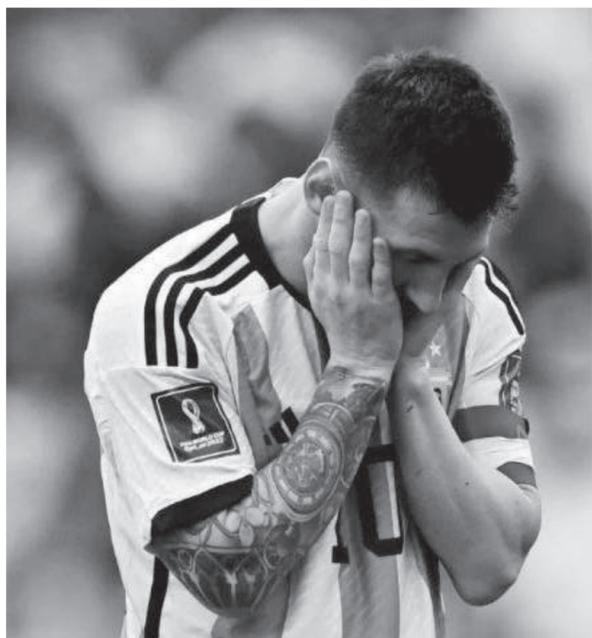
上半场第32分钟时,法国36岁名将吉鲁(Olivier Giroud)接获队友传球,再下一城,法国2比1领先,斩获世界杯首场胜利。

本场比赛最受瞩目的法国明星前锋姆巴佩(Kylian Mbappé),在下半场第68分钟头槌破门,以3比1领先。

下半场第71分钟,在姆巴佩助攻下,吉鲁再度建功,法国4比1领先。

比赛最后阶段,法国走马换将,科曼、弗法纳、孔德、小图拉姆登场,科纳特头球被马修瑞恩挡下,法国4比1击败澳洲。(东方网)

## 1比2负于沙地阿拉伯 阿根廷首战大爆冷



2022年世界杯小组赛C组第1轮于大马时间22日傍晚6时在卢赛尔体育场举行,夺冠热门“潘帕斯雄鹰”阿根廷首战遭遇滑铁卢,1比2负于沙地阿拉伯。

第10分钟,帕雷德斯(LEANDRO PARADES)在禁区内被放倒,阿根廷获得本届世界杯首粒点球,阿根廷王牌球员梅西(LIONEL MESSI)一蹴而就,1比0。

第22分钟,梅西接获后场长传后破门,但被判越位进球无效。

第27分钟,马丁内斯(LAUTARO MARTINEZ)在中路接获直传后射入空门破门得手,但被判越位无效。

第47分钟,马尔基(AL-MALKI)在后场直传,谢赫里(SELEH SHEHRI)低射破门,1比1。

第52分钟,阿尔道萨里(SALIM ALDOUSARRI)在禁区右侧突破两名防守球员后射出一脚世界波,1比2。

第62分钟,阿根廷开出左侧角球,门前一片混乱,塔格利亚菲科(TAGLIAFICO)门前低射但被门将扑出。

在补时阶段,阿根廷开足火力全力进攻,但沙地阿拉伯的防守出色,最终比分定格在1比2。(东方网)

## 丹麦战平突尼西亚 本届首场无进球

丹麦在卡塔尔世界杯小组赛D组首轮以0比0战平突尼西亚。这是本届世界杯首场无进球的赛事。

首发出场的丹麦名将埃里克森和克亚尔迎来第3次世界杯之旅,追平名宿马丁-约根森,并列成为丹麦史上参加世界杯次数最多的球员。突尼西亚主力门将赛义德受伤,替补门将达门顶替出场。

第23分钟,杰巴利中场起步快速前插,并在禁区右肋单刀低射破门。不过,边裁随后示意杰巴利越位在先,当值主裁随后吹掉突尼西亚的进球。

第43分钟,杰巴利前插获得单刀机会,他小禁区前挑射被丹麦门将小舒梅切尔扑出底线,丹麦逃过一劫。上半场补时第1分钟,丹麦用达姆斯高替下受伤的德拉内。

第55分钟,奥尔森中路补射破门,但由于达姆斯高接球时已经越位,所以奥尔森进球无效。

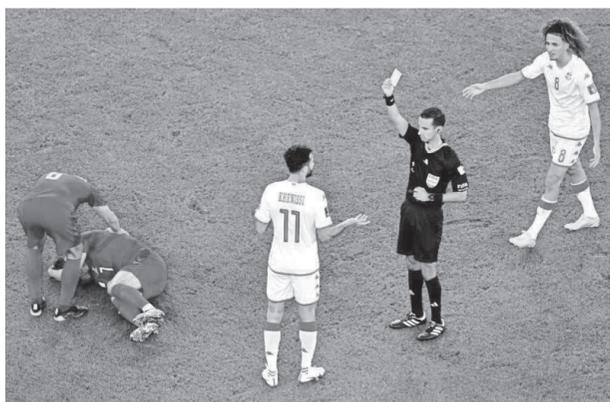
第70分钟,科内柳斯近距离面对空门选择头球攻门,但仅稍稍触到,皮球击中右立柱。

补时第2分钟,埃里克森右侧角球传中被防守球员解围,不过丹麦球员随后投诉防守球员有手球行为。随后主裁判来到场边观看回放录像,尽管突尼西亚防守球员有手球行为,但是反弹所致,主裁认定不是点球。

补时第3分钟,达姆斯高禁区弧顶右侧吊射直奔左上角,但被突尼西亚守门将达门神奇化解。

最终,丹麦0比0战平突尼西亚,本届世界杯第一场白卷平局出现。

(光明网)



## 莱万点球被扑 墨西哥0比0战平波兰



2022年世界杯小组赛C组第二轮,“三色军团”墨西哥迎战“白红军团”波兰,莱万点球被门将“墨西哥吴镇宇”奥乔亚扑出,墨西哥最终0比0战平波兰。

本战的焦点球员是“波兰神锋”莱万多夫斯基,现效力于巴塞罗那俱乐部的波兰队长曾经连续两年荣膺世界足球先生,被公认为现今足坛最强的中锋之一,他在2008年首次在波兰国家队上场,此后参加过三届欧洲杯(2012、2016、2020)和2008世界杯。

第12分钟,墨西哥在左侧边路45度传中,莫雷诺(Héctor Moreno)头锤攻门但皮球高出横梁。

第25分钟,主队在右侧底线传中,维加(Alexis Vega)头锤攻门但皮球稍稍偏出球门。

第58分钟,来万在禁区内被防守球员侵犯后倒地,波兰获得一粒点球,但来万主罚的点球被墨西哥门将奥乔亚(Guillermo Ochoa)神勇扑出。

两队在接下来的比赛时间中创造出不少的攻门机会,但都没有把握住机会,本场比赛的最终比分落在0比0。(东方网)

BCA 匯率		(2022年11月23日) 來源: 中亞銀行 (BCA)			
外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	15696.00	15711.00	15504.00	15804.00
新元	SGD	11352.06	11367.03	11240.00	11466.00
歐元	EUR	16211.89	16232.57	15933.00	16320.00
澳元	AUD	10427.18	10440.30	10267.00	10532.00
英鎊	GBP	18663.34	18683.91	18386.00	18813.00
日元	JPY	110.06	111.18	107.90	113.88
人民幣	CNH	2189.21	2199.44	2126.00	2279.00
令吉	MYR	3425.51	3443.39	-	-



## 设置俄国石油价格上限 美欧据报设定每桶60美元

据知情人士告诉美国《华尔街日报》，美国及其盟友正寻求最快周三就俄罗斯石油的价格上限水平达成一致。官员们正在讨论将上限设定在每桶60美元(274.47令吉)左右，因为美国及其盟友急于在12月5日前将该计划付诸实施。

知情人士表示，价格上限仍可能被设定为70美元(320.21令吉)，这是西方国家为制裁俄罗斯入侵乌克兰的核心措施。这个未经检验的制裁方案定于12月5日开始实施，先前曾在今年秋天被推迟，因为七国工业集团(G7)一直在努力敲定这项复杂计划的最后细节。

欧盟27个成员国的大使定于周三举行会议，届时他们将尝试就价格上限达成协议。欧盟必须就价格上限达成一致，外交官们警告这可能存在难度。G7的目标是与欧盟同步批准该价格上限。

根据制裁措施，G7、欧盟和澳洲都将禁止为俄罗斯的石油运输提供海运服务，除非石油的销售价格低于设定的上限。西方国家希望利用其对世界上大部分海运保险、融资和航运服务的控制，来支配俄罗斯的石油销售条款。

欧盟已经原则上支持批准价格上限的机制，但有几个悬而未决的问题需要成员国达成一致。

首先，包括波兰和立陶宛在内的一些国家主张制定非常低，几乎相当于生产价的价格上限。有波兰官员表示，这个价格大约是每桶20美元。

其次，欧盟也受到了来自美国和英国的强大压力，要求修改其立法，禁止违反价格上限的船只接受欧盟的石油服务，如经纪或保险。



## 美联储升息抗通胀立场不变 美国股市收跌

美联储官员最近的表态整体秉持升息对抗通胀立场，同时中国公布的数起染疫死亡病例，让投资人日渐担忧中国当局可能收紧防疫措施，种种消息让美国股市周一收跌。

道琼工业指数下挫45.41点或0.13%，收33700.28点。标准普尔指数下跌15.40点或0.39%，收3949.94点。那斯达克指数挫跌121.55点或1.09%，收11024.51点。费城半导体

指数下挫48.20点或1.77%，收2675.83点。另外，沙特阿拉伯否认了他们正在讨论增产原油的相关媒体报导，国际油价周一走势动荡，最终小跌作收。

纽约商品交易所西德州中级原油12月交割价下跌35美分，来到每桶79.73美元。伦敦北海布伦特原油1月交割价下跌17美分，来到每桶87.45美元。(东方网)

# 中国央行拟对蚂蚁集团 开罚逾10亿美元



路透社根据六个消息来源报道，中国官方正考虑对蚂蚁集团处以逾10亿美元的罚款，或令这家金融科技企业长达两年的整改尘埃落定。

其中五名消息人士称，自2020年蚂蚁集团370亿美元的首次公开售股(IPO)临时被叫停后，中国人民银行等相关监管部门一直在指导蚂蚁集团整改。

准备对蚂蚁集团实施处罚的监管机构为中国人民银行。过去几个月，中国央行一直就罚款一事和蚂蚁集团进行非正式沟通，并计划在明年稍晚时候和其他监管机构就蚂蚁集团的改革进行更多讨论，最快在明年第二季度宣布罚款。

其中一名消息人士表示，蚂蚁集团被罚款的理由，可能是涉嫌“无序扩张资本”的违规行为，以及在合规之外进行非核心业务野蛮生长所带来的

金融性风险。

第二位消息人士称，中国央行计划在年底与其他监管机构就蚂蚁集团的整改进行更多探讨，预计最早将在明年第二季度宣布这笔罚款。

对蚂蚁集团的罚款，可能有助于为该企业获得期待已久的金融控股牌照铺路，并有助于集团之后重启上市计划。

但知情人士还说，在中国明年任命国务院和其他政府机构的一些高级官员之前，对蚂蚁集团的处罚不太可能敲定。这一人事变更通常在3月初举行的全国人大年度会议上进行。

对蚂蚁集团的处罚，是北京整治国内互联网科技企业的一部分。此前，

中国网约车巨头滴滴出行因存在侵害用户个人信息权益等行为，今年7月遭罚80.26亿元人民币(15.49亿新元)。另外，蚂蚁集团的关联公司、电子商务巨头阿里巴巴集团去年因违反垄断规定，被处以创纪录的天价罚款人民币180亿元。

到截稿为止，蚂蚁集团和中国人民银行都没有向路透社评论此事。

据报，中国央行杭州中心支行今年6月收到蚂蚁集团申请设立金融控股公司，不过央行对中国媒体否认这一消息，称未受理这一申请。

消息也称，在蚂蚁集团完成改造前，央行不太可能正式对外披露这一申请。(早报)

## 经历疫情战争能源飙涨 欧银：全球经济回不去了

欧洲复兴开发银行(EBRD)周二预测指出，经历疫情与天然气价格飙升，以及因为乌克兰战争引发的移民潮之后，这个世界没办法回到昔日的正常状态。

台湾中央社引述法新社报导，欧银首席经济学家贾沃西克表示，这些事件即使分散在10多年甚至更长时间出现，“对于各国政府和企业就已经是巨大挑战”，现在却一起发生，还加上供应链中断与极端气候，使得情况更为棘手。

她表示，这些事件全在3年内接续发生，而且未来预计还有更多难关。很显然已经回不去疫情之前的“正常

情况”。

她的预测被写入2022-23“欧洲复兴开发银行过渡报告”，标题为“营运不寻常”，当中也提到企业承受破纪录债务。

内容指出，那些仰赖人为救助维持经营的“僵尸企业”实际上正在拖垮财务状况较健全的竞争对手。

欧洲复兴开发银行成立于1991年，总部位于伦敦，主要目的在协助前苏联集团国家转型为自由市场经济，迄今已纳入中东和北非国家。

欧银表示，俄国人入侵乌克兰导致欧洲出现自1940年代以来，规模最大的民众被迫流离失所情况。而乌克兰



难民涌入，可能在2022年底前替欧盟增加约0.5%劳动力。

报告称，“如果可供应职缺和技术劳工的媒合提高，这可能在欧洲经济体人口迅

速老化的情况下，改善部分人力短缺情形”。

欧银也指出，数据显示目前在欧洲的乌克兰难民已有近30%在栖身国家找到工作。(东方网)

## 中国打出金融组合拳“稳楼市”释放三大信号

近期，中国房地产金融政策密集释放利好信号。

从个人住房贷款利率和首付比例连续下调，到2000亿元(人民币，下同)“保交楼”专项借款出台，再到扩大支持民企发债的“第二支箭”，支持开发贷款、信托贷款等存量融资在保持债权安全的前提下合理展期……各项支持政策密集落地，几乎覆盖了房地产业供需全链条，包括可能出现风险的部分“薄弱点”。

未来房地产市场走向何方?受困房企如何脱困?记者梳理发现，这一系列金融“组合拳”释放三大信号：

其一，明确房地产业是实体经济的重要组成部分，对经济健康发展具有重要意义。

日前在2022金融街论坛上，中国证监会主席易会满在“坚持服务实体经济这个着力点”部分谈及房地产行业面临的困难挑战，支持实施改善优质房企资产负债率计划，继续支持房地产企业合理债券融资需求等。

中国人民银行行长易纲也明确表示，房地产业关联很多上下游行业，其良性循环对经济健康发展具有重要意义。

专家普遍认为，房地产业是实体经济，但近些年存在过度金融化的趋势。不过，在“房住不炒”的定位下，房地产业正回归实体经济属性。中指研究院企业事业部研究负责人刘水认为，监管层将房地产业视为实体经济，且肯定其对经济健康发展十分重要。对房地产业地位的再明确，将有利于统一思想认识，加大措施实施，尽快修复市场。

其二，金融机构将加大涉房地产业融资支持。

近期，央行、银保监会出台“金融16条”，支持房地产市场平稳健康发展。其中涉及开发贷、信托贷款、并购贷、保交楼、房企纾困等方面共16条措施。此后，金融机构对房地产企业融资支持力度明显加大。

龙头房企碧桂园22日公告称，共14.63亿股股份已按每股2.68港元的价格成功配售予不少于六名专业、机构及

或其他投资者，配售事项所得款项净额估计为38.72亿港元。万科21日晚间发布公告称，拟申请新增发行不超500亿元直接债务融资工具。此前，交易商协会已受理龙湖200亿元债券储架式发行，受理新城控股150亿元债券储架式注册发行。

刘水认为，去年下半年以来，房地产市场深度调整，一些民营房企发生债务违约，金融机构对民营房企避险情绪较重。而近期一系列政策支持下，金融机构支持房企发债融资政策效果开始显现，房企的融资环境正在明显改善。

广东省城规院住房政策研究中心首席研究员李宇嘉也指出，相关部门已释放明确信号，对于坚持主业、财务稳健、暂时出现困难的企业，要加大全渠道融资的支持。

其三，维护住房消费者合法权益，支持刚性、改善性住房需求。

今年以来，房贷利率和首付比例下调、“保交楼”等多项政策均是从需求端发力，稳定楼市预期。目前，

多地房贷利率已降至历史低位。据贝壳研究院统计，截至11月18日，已有18城首套房贷主流利率降至“3字头”(低于4%)。

“保交楼”一直是今年稳楼市的重点工作之一。据了解，在前期推出的“保交楼”专项借款的基础上，中国人民银行将面向6家商业银行推出2000亿元“保交楼”贷款支持计划，为商业银行提供零成本资金。“保交楼”政策的深入有助于减轻购房者对期房烂尾的担忧，从而提振预期。有专家提醒，一方面，政策传导至需求端还需要时间；另一方面，想让房地产市场彻底打破“收缩循环”，只靠金融单方面发力是不够的。

房地产业链条长，购房者、地方政府、房地产企业等利益各方相互影响、相互交织，需要形成合力。未来，中国房地产市场长期发展仍有动力。克而瑞研究中心指出，新型城镇化将是房地产行业最大的制度红利，19大城市群、6大都市圈将是房地产市场的核心载体。房地产行业不乏结构性机会。(中新社)

# 熱烈祝賀



## Central Market PIK Golf Island 第五間分行隆重開業誌慶

Kawasan Pantai Maju  
Jl. Boelevard Raya, Kamal Muara Kec. Penjaringan  
DKI Jakarta 14470



# 客似雲來 事業駿發



張錦雄

謝麗莉

率男

張臣基

張臣榮

NORMAN SOELYSTIO

DION HERU SOELYSTIO

## 敬賀

# 《春天的旋律·2023》杯跨国春晚歌唱比赛 五强选手诞生

(雅加达讯)盛夏余音犹在, 清秋已踏歌而来。作为备受各方关注的文化盛宴, 《春天的旋律·2023》歌唱比赛, 于2022年11月20日进入了晋级赛。其中五强选手, 从十强选手中, 冲进了总决赛。

来自22个城市的142名选手, 老中青五代同堂, 个个身经百战, 歌艺出色, 也难倒了评委们, 最终, 经评委们去芜存菁, 强中选强, 最终, 五名选手进入总决赛。这五组25名

选手, 有机会登上广西南宁广播电视台的春晚舞台。

这次歌唱比赛, 我们看到时常参赛的幼童组出现了很多新面孔、青少组的选手, 已经长大, 他们的表现出乎我们的意料, 每一个选手都放飞自我, 展现了他们的音乐才华, 从中并可以看到他们学习华文努力, 对歌词内涵的掌握, 富有感情的音乐表达。这是音乐的伟大和神奇, 通过音乐, 可以

学习其他国家的文化, 从而发生兴趣并继续学习。

《春天的旋律》跨国春晚是由广西壮族自治区人民政府新闻办公室、广西壮族自治区广电局、广西壮族自治区文旅厅指导, 南宁市人民政府新闻办公室主办, 南宁广播电视台承办, 由印尼客属联谊总会主办及众多华社协办。可以为印尼的优秀歌手搭建这样一个展现才华的舞台, 我们感觉非常值得与自豪, 希望选手们通



进入总决赛常青组。

过《春天的旋律》这个平台, 走向国际。

当然, 舞台是残酷的, 有竞争必有胜负。我们向进入五强的选手们表示祝贺, 也为还没有机会晋级的选手们打气,

不要气馁, 继续努力。南宁广播电视台的春晚将等着她们展现风采。春天的旋律是选手们的舞台, 春天的旋律是选手们的家园, 南宁广播电视台将张开双手欢迎大家。

总决赛定于2022年12月9日于棉兰举办。届时请爱号音乐或关注《春天的旋律》杯歌唱比赛的观众、朋友观看。线上观看的链接请尽快通过各个网络平台告诉大家。



进入总决赛儿童组。



进入总决赛成人组。



进入总决赛青少组。



进入总决赛乐龄组。

## 学习中文让我获得更多的就业机会



陆帝凰接受中国媒体访问。

陆帝凰是一名来自印尼的留学生, 目前就读于宁夏大学国际教育学院。在她小的时候, 中国的美食和电影就给她留下了深刻的印象, 让她萌生了来中国看看的想法。

陆帝凰说, “小时候我在家里经常看中国电影, 它叫《西游记》, 我也喜欢看成龙的电影, 我觉得他功夫特别的厉害。然后在电影里他们早饭的时候吃的一种面包, 我那时候不知道它是什么面包, 后来我发现它是叫“包子”的面包。我就好奇了, 那时候我想尝尝, 这个包子到底好吃不好吃? 所以从那时候我有一个梦想, 要去中国看看, 要去中国留学, 自己体验一下中国的生活。”

2019年, 陆帝凰带着这份对中国的好奇, 以留学生的身份来到了中国, 而她发现这里和她想象得不太一样。

陆帝凰说, 我到了中国之后, 我发现不仅仅在中国传统文化非常浓厚, 而且在科技这个方面也是很发达。比如说共享单车、购物、地铁、高铁, 我觉得发展得特别的快。

在我的日常生活中, 我一般会喜欢有腔调的中文歌曲, 就像我刚才唱的《梨花颂》的那首歌, 我非常喜欢, 因为我觉得唱中文歌对我的学习有很大的帮助。目前, 陆帝凰已经通过了汉语考试水平5级, 这也给她的就业提供了极大的便利。

她说, 有很多中国人来印尼开公司、开工厂, 他们需要大量的印尼人来给他们做翻译。我发现现在在还没毕业, 已经有很多的公司、很多老板邀请我在他们的公司工作。我觉得我对未来的发展不要(用)那么担心了, 我觉得这个是很不错的。(中新社)



各方代表合影留念。

## 2022年IBTE、IGHE、IEAE 国际展开幕 3国家150多家企业参加



赖接福致辞。

Soegiharto致辞。

(雅加达讯) IBTE最全面的玩具、母婴用品、母婴电子、智能家居及家居用品行业, 2022年IBTE | IEAE | IGHE国际展会, 因Covid-19大流行而推迟两年后, 并于2022年11月23日(星期三)至25日(星期五)在雅加达国际博览会(Jiexp)再次线下举行。在一个中心位置举办的三个有价值的B2B展览, 将为您提供最佳平台, 让您的业务更上一层楼。

婴儿用品和玩具行业在因 Covid-19 大流行而低迷后开始慢慢复苏, 预计到今年年底将全面复苏, 因为许多印尼婴儿和玩具产品工业已经在使用4.0技术, 从而更容易跟随现有趋势并在全球市场中竞争。

印尼玩具协会总主席赖接福(Sutjiadi Lukas)表示, “网校政策的存在, 也是玩具行业重振旗鼓的支持者之一, 孩子们有更多的时间在家, 因此对玩具的需求增加, 从传统的益智玩具到更高效的数字化



左起: 莫思坚、John Manopo、Soegiharto Santoso、赖接福及白金生(右一)为三合一展会开幕剪彩。

玩具, 感谢来自中国和马来西亚玩具协会支持本次活动, 使更多印尼消费者能够买到最新花样的玩具及家电用品。”

APTIKNAS总主席Soegiharto Santoso指出, “随着印尼政府对数字化趋势的参与, 将间接帮助玩具行业的增长, 以及未来电子行业和家庭需求的增长, 据记录, 2022年第一季度它已经显示出增长6.8%。并欢迎更多的中国企业到印尼投资建厂, 为推动印中两国在玩具、智能家居的发展作出更大的努力。”

今年的展会有来自亚洲3个国家的150多家企业参加。与会者将使用最新技术展示他们的卓越产品和创新。

2022年IBTE | IEAE | IGHE 展会致力于支持国内婴童用品行业、母婴用品、玩具、电子产品、智能家居和家庭需求的增长, 引进这些领域的各种公司, 从龙头企业到后起之秀。

随着2022年IBTE | IEAE | IGHE展会在一个平台同期举行, Peraga Expo乐观地认为本届展会将产生积极的影响, 所涉及的行业将对国家经济的进步发挥作用。

在展览期间, 第一天还将举办主题为“构建病毒式内容的策略”的研讨会/讲习班, 第二天将举办“市场销售策略”和最后一天的“内容创业战略”研讨会。展览时间上午10时至下午6时, 免费入场。



左起: John Manopo、白金生、白松基、赖接福、Soegiharto Santoso、莫思坚、张美玲参观展位时合影。

# 真无线耳机入侵 空间音频 成未来新趋势

真无线耳机入侵 空间音频有望跻身主流?

从日常通勤、观看视频、畅玩游戏、远程办公到聆听音乐，人们每天都在大量地使用他们的音频设备。在全球，最常用的个人电子设备是智能手机、智能音箱和真无线耳塞。并且，人们正在不断追求音频设备带来的更多先进特性，如无损音质和空间音频功能。

近期高通发布的《音频产品使用现状调研报告2022》显示，真无线耳机紧随手机与电视的扬声器之后，已经成为目前消费者使用频率第三高的日常音频设备，已经超过了电脑扬声器，这与其入耳即听的特性有着很大关系。并且，真无线耳塞在听音乐、玩游戏和语音通话等场景中被广泛使用，通常使用者每天在上述活动中的使用时长超过1小时。

在过去的六年中，人们在选择耳机时第一位考虑的因素是音质。到了2022年，价格、舒适度的排序与音质同等重要。由于真无线耳塞和无线耳机的使用时间更长，续航时间也更长，舒适度成为了关键因素。同时，无损音质的重要程度也在逐年增加，音质仍然是选择耳机的三大主要因素之一。

与2021年的数据相比，2022年人们对中高端价位的耳机产品，在高分辨率音频、主动降噪、空间音频和听觉增强的需求上均出现10%以上的增幅。其中，5%的受访者希望获得高分辨率或无损音质。

续航时间则是人们选择无线音箱的首要驱动因素。调查显示，无论是蓝牙音箱还是智能音箱，续航时间都是人们第一看重的要素。随着以电池供电的便携式无线音箱的使用范围不断扩大，人们期望产品拥有更长续航时间。

说到音频产品的应用场景，当前最热门的当属混合办公、游戏和主动降噪。

首先是混合办公模式，在很多国家愈发普

遍。因语音和视频通话成为工作的重要组成部分，驱动着音频产品不断升级相关技术，能够支持使用者在公司、家及外出时都能够获得稳定和高质量的通话体验。

同时，真无线耳塞正在成为手机游戏场景不可或缺的一部分。玩家平均每天要花2个小时佩戴真无线耳塞在智能手机上玩游戏。

室外走路或慢跑时听音乐，在电话会议中需要和身边同时交流……类似的场景下，人们既希望屏蔽掉外界巨大噪音，又需要能够感知细小声音，主动降噪正是适用于这样的场合。与过去相比，该技术已成为人们选择音频产品的重要驱动因素。

## 追求音质

尽管人类听觉的“灵敏度”在自然界并没有什么优势，但是对“好声音”的追求却从未停止。而人们对高品质音频的追求从软件到硬件都有所体现。

首先是音源方面，当被问及购买新的无线音频设备时优先考虑的音质等级，选择无损和CD品质音频的人数超过以往，三分之二的受访者希望享受到超过MP3品质的音质。

除了无损音质，音频设备的下一个“必备”功能是空间音频。空间音频，通常被称为3D音频，能让人们完全沉浸在虚拟的三维音频空间中。目前大多数智能手机都可以播放空间音频，但如果要完全利用空间音频技术播放音



乐、电影、游戏或者其他内容，需要制作更多内容，采用更多新技术。例如在耳机及真无线产品中，带有头部追踪功能的音频技术可提供完全沉浸的环绕声体验。

也因此，回到设备方面，41%的受访者愿意在购买新的真无线耳机时为空间音频支付额外费用。

并且，随着真无线耳塞技术和功能的不断进步，人们也对其特性有了更多期待。超过一半的受访者表示，空间音频特性将对他们购买一副无线耳塞的决定产生影响。

值得关注的是，相关领域正在“发力”，将空间音频功能整合到丰富的多媒体形式中。

比如，音乐产品正在制作相关内容，以增强音乐人粉丝的聆听体验，助力实现注入更真实的虚拟音乐会体验；电影制片人正在使用空间音频来打造更具沉浸式的“声景”体验，尤其是面向家庭影院系统。游戏内容商也开始使用空间音频创造更具沉浸感的游戏玩法，尤其是VR领域：通过集成头部追踪功能，玩家在探索虚拟世界时可获得实时的空间音频，“代入感”将更加强烈。

此外，人们已准备好迎接蓝牙低功耗音频，有三分之一的受访者表示希望在即将购买的音频设备中获得例如广播音频等低功耗音频特性。

## 诺基亚T21提前偷跑 预计12月发布



HMD在今年9月展示了诺基亚T21平板电脑，但官方并未透露诺基亚T21的发售日期。现在零售商multitronic提前上架了这款机型，表明诺基亚T21可能会在12月中旬上市销售。

其中，诺基亚T21 (4+128GB) 版本的预计将会在12月10日至12月12日上市，而4+64GB版本的预计12月28日至12月30日上市。

从之前官方公布的内容来看，诺基亚T21搭载紫光展锐T612芯片，采用了10.4英寸2000x1200分辨率(15:9)的LCD屏，它支持主动式触控笔(Wacom WGP和Wacom Active ES 2.0)，此外它还可以用作Windows PC的辅助显示器。IT之家了解到，紫光展锐T612是展锐全新8核LTE移动平台，采用DynamIQ新一代大小核架构设计，于2022年1月1日发布，采用12nm工艺打造，拥有2个1800MHz的Cortex-A75和6个1800MHz的Cortex-A55核心。

该平板电脑支持双卡双待和4G LTE网络，运行Android 12系统，具有4GB内存和64GB或128GB存储空间，可使用microSD卡将存储空间扩展至512GB。HMD承诺为平板电脑提供2次操作系统更新和三年的每月安全补丁。诺基亚T21采用8MP前置摄像头(后置8MP相机)，机身采用的是铝合金材质，支持IP52级防水防尘。

此外，诺基亚T21内置8200mAh电池(额定800次循环)，支持最高18W快充和PD 3.0，提供USB-C 2.0接口，还有3.5mm耳机孔。

(IT之家)

## 球迷请注意!

## 世界杯官方App或存在隐私风险 使用需谨慎

世界杯作为体育界热度最高的赛事，每一届都能吸引无数球迷的注意力。2022年世界杯开幕式召开，宣告本届世界杯正式开赛。为了让无法前往卡塔尔的球迷更加快捷地了解本次世界杯相关信息，卡塔尔也是推出了官方App。然而，卡塔尔的世界杯App却被欧洲数据保护专员提醒存在巨大的隐私风险。

据CNMO了解，近日欧洲的数据保护专员向足球迷发出警示，卡塔尔的世界杯App存在巨大的隐私泄露风险，不建议球迷们下载并使用它们。欧洲的数据保护专员控诉，卡塔尔世界杯官方App Ehteraz和Hayya收集的数据和要求访问者下载的数据远远超出了隐私声明中显示的范畴，而这些超出范畴的信息还将上传至卡塔尔世界杯App中央服务器之上，或许会出现意外的信息泄露问题。

值得一提的是，此前不少国家的数据保护机构也发布了类似建议。早些时候，挪威数据保护机构表示，卡塔尔世界杯App所需的数据访问范围令人震惊。而法国监管机构则表示，球迷若安装上述App，需要着重保护手机中的照片和视频，并在返回法国后立即删除该



App。不过，截至发文时间，卡塔尔政府、苹果和谷歌都没有对这些隐私指控发表评论。

## 微软OneDrive

## 将停止支持苹果iOS 14/iPadOS 14系统



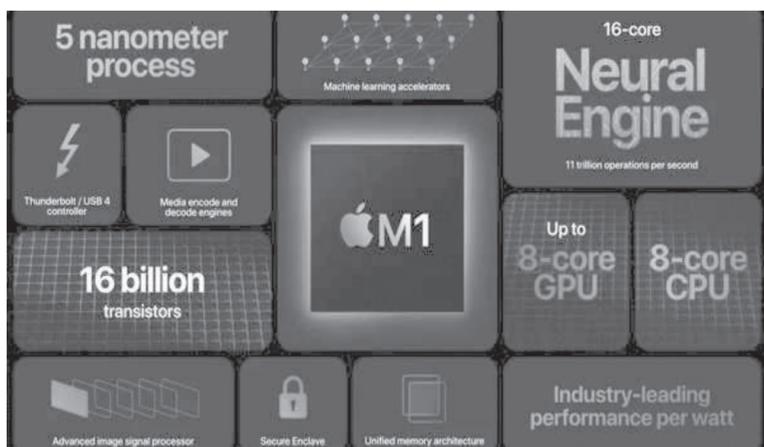
据微软OneDrive iOS13.42.4版本的更新日志显示，微软对OneDrive软件的稳定性进行了改进，同时修复了一些漏洞。

此外，微软还表示，目前正在准备尽快停止支持iOS14和iPadOS 14操作系统，OneDrive将继续支持iOS16/iPadOS16系统以及先前的iOS15和iPadOS16系统。

据介绍，用户可以将照片和文

件保存到OneDrive，从而随时随地从任何设备进行访问。

此外，OneDrive采取的是云存储产品通用的有限免费商业模式，即用户使用微软账户注册OneDrive后就可以获得5GB的免费存储空间，并且如果用户使用率达到90%，还可以额外获得20GB，如需更多存储空间则需要花钱购买。(环球网)



## 苹果Apple Silicon发现神秘扩展 源于英特尔古老8080处理器

在2020年，苹果宣布Mac处理器从英特尔向自研Apple Silicon过渡，而多款Mac设备已经装备了M系列芯片。不过在过渡期间为了让应用能够在M系列芯片运行，苹果推出了名为“Rosetta 2”的模拟解决方案。

澳大利亚安全研究员道格·约翰逊(Dougall Johnson)近日在对“Rosetta 2”挖掘之后，发现了一个尚未公开的扩展，简化了应用程

序内存存储奇偶性和调整标志的过程。他表示这可以让模拟变得更加准确和快速。而这个扩展更令人感到惊讶的是，这个扩展起源于英特尔发布的第二款处理器，即英特尔在1974年发布的8080处理器。

IT之家了解到，这个古老的8位微处理器非常具体地处理了这些调整和奇偶校验存储，而且这个功能一直存在于今天的英特尔处理器中。即便是最新的酷睿i9-13900K，与近50年

前为一些计算机提供动力的处理器也有直接的关系。

ARM的标志寄存器中的第26和27位专门用于这一过程，只是这两个位只有在Rosetta 2激活时才被分配给这一动作。

Rosetta 2默认情况下不会激活，除非它检测到一个程序是以基于英特尔的Mac为基础制作的，重新分配这两个位，并允许Rosetta 2以其一贯的快速节奏工作。(IT之家)



中美元首会谈：中方代表官员与美方代表官员会谈 (图：法新社)

# G20印尼斡旋中美 习拜会管控台海风险

亚洲周刊：黄宇翔

**印尼G20峰会习拜会全球瞩目，美方的台海论述退到克林顿时代的定调，甚至和上海公报里中方立场一致，教外界感到意外，令中美对峙局势暂告和缓。双方同意保持战略性沟通，开展经常性磋商，促进合作。会谈成功的背后是印尼总统佐科威的斡旋，在中美之间不站边，成为两国关系的鲁仲连，经济腾飞让印尼有更强的政治底气，是东盟国家中的火车头，争取摆脱亚洲“巴尔干化”的恶运，拒绝成为大国博弈的马前卒。**



印尼总统佐科威：认为没有对话就没有和平 (图：欧新社)

最近一周是中美领导人进行密集会面，十一月十四日晚上在印尼峇厘岛G20峰会前举行的习拜会最受瞩目，是中美最高领导人习近平、拜登首次进行面对面的会谈，意义重大。美国对台海论述由“不支持台湾独立”，扩大到“不支持‘两个中国’‘一中一台’”。这套说法基本上就是上海公报里的中方立场：“中国政府坚决反对任何旨在制造‘一中一台’、‘一个中国、两个政府’、‘两个中国’、‘台湾独立’和鼓吹‘台湾地位未定’的活动。”远超外界期望，为中美两国关系奠定管控风险、持续对话的基调。

在习拜会举行前的一天，中美双方幕僚作业到凌晨三时，在习拜会当天，原订双方会谈两个多小时，最终超时到三个半小时，由下午五点半一直谈到晚上八点半至九点，拜登更在随后的晚上九时半会见记者，期间还要听取幕僚简介，没有时间吃晚餐，翻译上也是使用同声传译，双方交流深入、坦诚。都表达出不寻求对抗与冲突，承诺妥善管控分歧的态度。

这次中美的习拜会的成功，幕后功臣是东南亚崛起中的印尼，经济腾飞让东盟国家较以往有了更强的政治底气，印尼更是当中的火车头。印尼总统佐科威自言：“习近平主席和拜登总统能够会面并交谈，这对世界来说是非常好的。特别是，如果他们能够就如何帮助世界复甦达成协议。”更说：“没有对话就没有和平。”希望通过斡旋，使在中美夹缝间的东盟得到和平经济发展的机遇，拒绝成为大国马前卒、像一次世界大战前夜“巴尔干化”的命运。最终习拜会也像佐科威事先所说的一样，针对台海问题达成了一致共同的共识。政治稳定是区域繁荣的基础，持续对话则是经济合作的必要条件，习拜会上中美双方都表达持续沟通合作的愿景，可说是按着佐科威的剧本走。

在短短两周之间，东南亚分别召开三场峰会，依次别是在柬埔寨金边举行的东盟峰会

(十一月十日至十三日)、印尼峇厘岛G20峰会(十一月十五日至十六日)以及在泰国曼谷的APEC峰会(十一月十八日至十九日)，展现了东南亚作为疫情里经济飞升的逆市奇葩，当欧美笼罩在经济衰退阴影的同时，国际货币基金组织则预测东盟会有百分之五点六的经济增长，东盟地区更吸引了大量资金挹注，看好当地经济成长，印尼第二季度的外国直接投资与去年同比增长是百分之三十九点七，第三季外国直接投资(FDI)比去年同期更暴增百分之六十三点六，成长率创新高，总额达一百零八点三亿美元，东盟地区另一个大国越南在今年前八个月的外国直接投资增长也达到百分之十点五，在今年第三季经济成长就达到百分之十三点六七，在全球范围来说可说是一枝独秀。

在G20之前，习近平在拜登上台后没有亲身会过，去年会面只是在云端进行，东南亚连续三场峰会，习近平会参加G20和APEC峰会，拜登则参加东盟和G20峰会，两人惟一交错的地点就是G20峰会，没有选择在泰国曼谷和柬埔寨金边会面，故意卖给印尼一个面子，其中一个原因是印尼的经济实力和潜力最强。其次则是印尼在政治上较中立，柬埔寨传统上较亲中，泰国在冷战期间倒向美国，但在二零一四年政变以及去年泰国学运爆发至今，也更亲中远美。泰柬两国都是“一带一路”签署国。

## 印尼在立场上保持中立

印尼较柬埔寨和泰国更中立，同时与中美两国有密切经济合作。印尼虽与中国有“一带一路”合作，对接印尼本国的“全球海洋支点”，把雅万高铁交给中国兴建，并将在今年底至明年初通车，但印尼也和美国传统上有悠久的历史，冷战期间在一九六五年的九三零事件后就倒向美国，并在苏哈图时代得到美国、日本大力投资，在今年，美国企业也大力投资印尼，较重要的包括微软正在印尼建造数据中心及电信基础设施，电动车巨头特斯拉五月也表态预计在印尼中爪哇巴塘工业区(KIT Batang)投资电动车厂及电动车电池生态系，成为特斯拉继中国、德国后，第三个海外工厂据点。

在G20峰会上佐科威也表态支持美国拜登政府的“全球基础设施和投资伙伴关系”倡议(PGII)，作为海洋大国，佐科威也认为“PGII应通过绿色经济发展和能源转型来促进可持续发展。佐科威强调，“发展中国最容易受到可持续发展和气候变化挑战的影响”，呼应美国去年提出的“绿色新政”。

在东南亚的三场峰会，中国在外交上也主动出击，在G20峰会除了万众瞩目的习拜会外，习近平也接连会见韩国总统尹锡悦、澳洲总理阿尔巴内塞以及法国总统马克龙等多国领袖，是疫情三年以来习近平会见各国领袖最频繁的一次。在几场峰会上，和平、对话是主轴，尽管美、日、韩三国也在东盟峰会上举行三国首脑会议，提出倡导“经济安全对话体制”，以“共同对抗经济上的压迫”，将矛头指向中国，三次峰会为区域局势稳定、促进对话起了积极作用。习近平将前往曼谷APEC与日本首相岸田文雄会面。

## 台湾议题是焦点

中美双方也在会上表现出反对“新冷战”观点，拜登称“美中至今不需要新的冷战”，习近平则说“中美关系不应该是你输我赢、你升我倒的零和博弈，二十一世纪的世界必须避免重蹈‘冷战’的覆辙。两国应该正确看待对方内外政策和战略意图，确立对话而非对抗、双赢而非零和的交往基调”，拜登也说要防范两国关系由竞争变成冲突，双方也对台湾问题具有一定共识。在二十大后，西方媒体一直放风，认为中国大陆会在一年内就攻台，但拜登反驳这种说法，在记者会上说认为中国没有任何短期内攻打台湾的企图，又重申美国期望见到两岸议题和平解决，“永远不需变成这样(启动军事行动)”。

习近平告诉拜登，台湾问题是中美关系中“第一条不可逾越的红线”。他说，这是中国人民自己解决的问题，希望美方信守承诺和言行。拜登则说，不支持“台湾独立”，也不支持“两个中国”、“一中一台”，无意和中国



习近平与拜登：中美元首三年来首次面对面会晤 (图：新华社)

发生冲突。美国奉行一个中国政策，不寻求利用台湾问题作为工具遏制中国，希望看到台海和平稳定。双方重申台海问题要秉持“一中原则”，对于台海问题，习近平认为没有退路，坚定地认为：“我们希望看到并始终致力于保持台海的和平稳定，但‘台独’同台海和平稳定水火不容。”

希望美方言行一致，恪守一个中国政策和中美三个联合公报。总统先生多次讲过不支持“台独”，无意将台湾作为谋求对华竞争优势或遏制中国的工具。希望美方将总统先生的承诺落到实处。”拜登面对习近平的强硬，也说美方也无意寻求同中国“脱钩”，无意阻挠中国经济发展，无意围堵中国。

这次拜登对台海论述作了较大的改变，从原来的“不支持‘台湾独立’”，扩增至“不支持‘台湾独立’，也不支持‘两个中国’、‘一中一台’”。白宫的通稿则没有见到相关表述。拜登上台后，美方顶多说到“不支持‘台湾独立’”，但如今范围扩大到“不支持‘两个中国’、‘一中一台’”。这套说法基本上就是上海公报里的中方立场：“中国政府坚决反对任何旨在制造‘一中一台’、‘一个中国、两个政府’、‘两个中国’、‘台湾独立’和鼓吹‘台湾地位未定’的活动。”

## 三个“首次”展示友好

习拜会结束后，中方释放出友好讯号，国务委员兼外长王毅就指会面的意义重大，并且具有三个“首次”：第一，中美元首三年来首次面对面会晤，第二，是拜登总统执政后两位领导人首次面对面会晤，第三，是中美各自完成今年国内重大议程后两国最高领导人的首次互动。而且会晤时间非常长，持续了三个多小时。两国元首在会晤中谈到了各自内外政策、中美关系、台湾问题、各领域对话与合作、重大国际地区问题等五方面议题。

## 习拜私交发挥作用

在这次习拜会前，习、拜二人也经常会面，尤其是在习近平担任国家副主席、拜登担任副总统期间，两人在二零一一年初开始的十八个月里进行八次会面，双方在这次习拜会上握手更长达八秒。拜登称，他和习近平相识多年，保持着经常性沟通，但无论如何也代替不了面对面的会晤。祝贺习近平再次连任中共中央总书记。美中作为两个大国，有责任保持建设性关系。美方致力于保持两国元首以及政

府各层级沟通渠道畅通，就双方存在分歧的问题开展坦诚对话，为应对气候变化、粮食安全等重要全球性挑战加强必要合作，发挥关键作用。这对美中两国和两国人民至关重要，对整个也十分重要。

会上除了习近平和拜登两人，所有与会者都戴上口罩。随习近平出席会晤的中国官员包括：中共政治局常委、中共中央办公厅主任丁薛祥；中共政治局委员、国务委员兼外长王毅；中共政治局委员、全国政协副主席、国家发改委主任何立峰；外交部副部长马朝旭、谢锋；副秘书长吕华；外交部部长助理、新闻司司长华春莹；外交部北美大洋洲司司长杨涛及副司长郑立樵。

至于美方，根据美国白宫发布的出席者名单，陪同拜登参会的美国官员包括：美国国务卿布林肯；财政部长耶伦；国家安全顾问沙利文；驻华大使伯恩思；国家安全委员会印太事务协调员坎贝尔(Kurt Campbell)；负责亚太事务的助理国务卿康达(Daniel Kritenbrink)；总统特别助理、国家安全委员会中国事务高级主任罗森柏格(Laura Rosenberger)；国家安全委员会中国事务主任杜如松(Rush Doshi)；以及国家安全委员会中国事务主任席恩(Jonathan Czin)。

## 经济官员交流也是重点

从双方随行官员可见，除了主管外交事务的官员，主管经济官员也是交流的一大看点，中方的，丁薛祥、何立峰都是下一任中国政府主管经济“铁三角”重要的两位成员，丁薛祥是下一任国务院常务副总理，何立峰则是下一任国务院副总理，何立峰被视为刘鹤的接班人，会处理财经事务，亦有可能处理对美贸易事务，如中概股在美上市文件底稿的审计标准问题等等。至于美方，也派出财政部长耶伦。会议后一天的十一月十五日，美国贸易代表戴琪也在新加坡举行的彭博创新经济论坛上说，习拜会的身体语言很有力，这是向世界各国发出强有力的信号，即中美元首有能力处理极其复杂的中美关系。两国元首也同意，双方外交团队保持战略沟通，开展经常性磋商；同意两国财金团队就宏观经济政策、经贸等问题开展对话协调；同意共同努力推动《联合国气候变化框架公约》第廿七次缔约方大会取得成功。双方就开展两国公共卫生、农业和粮食安全对话合作达成一致；同意用好中美联合工作组，推动解决更多问题。■

## 孕妇吃苦胎儿摆“哭脸”泄喜好

孕妇吃到好吃的食物时，肚子里的胎儿也会感受到这些味道吗？柏安诊所院长王介立在脸书粉专“王介立医师”分享，有研究发现，母亲吃下的食物味道会影响胎儿的表情，若妈妈吃到羽衣甘蓝，胎儿会变哭脸，如果是胡萝卜则会变笑脸。另外，研究人员认为，让胎儿在出生前反覆接触味道，将有助於建立孩子出生後的食物偏好。此篇研究已发表於国际期刊《心理科学》。

据《每日科学》报导，此研究由英国杜伦大学胎儿及新生儿研究实验室、伯明翰阿斯顿大学和法国勃艮第大学国家科学研究中心进行，他们从英格兰东北找来100名怀孕32-36周的18-40岁孕妇，并对她们进行4D超音波扫描，藉此了解未出生的婴儿接触到妈妈吃下的食物味道有什麼反应。

为了控制可能影响胎儿反应的因素，这些孕妇除了扫描当天不吃、不喝含有胡萝卜或羽衣甘蓝的东西，还被要求扫描前1小时需禁食。之後研究人员会在每次扫描前约

20分钟，给她们1粒含有约400毫克胡萝卜粉或400毫克羽衣甘蓝粉的胶囊，并与另一组未接触任何一种口味的胎儿做对照。

结果发现，只要接触少量胡萝卜或羽衣甘蓝味道，就足以刺激胎儿产生反应。当妈妈吃下胡萝卜味道的胶囊後，胎儿脸上会更频繁地表现出嘴角上扬和笑脸，若是羽衣甘蓝味道胶囊，则会变成瘪嘴或哭脸。研究人员表示，胎儿可能会透过吸入和吞咽子宫内的羊水来感受味道。

研究员乌斯顿 (Beyza Ustun) 指出，

此研究是第1个可以在胎儿出生前，就观察到胎儿在子宫内感受味觉和嗅觉後的反应。她也认为，让婴儿在出生前反覆接触味道，将有助於建立孩子出生後的食物偏好，以及避免婴儿在断奶时出现挑食的可能。

报导指出，研究人员目前已开始对出生後同1个胎儿进行後续研究，观察这些胎儿在子宫内经历过这些味道後，是否会影响到他们对不同食物的接受度。共同作者之一、阿斯顿大学教授布利塞特 (Jackie Blissett) 举例，未来可观察，胎儿若在子

宫内就习惯接触不喜欢的味道，如羽衣甘蓝味，出生後首度尝到这些味道时，是否接受度会更高。

关于胎儿的表情反应，王介立於文中补充，原文提到，研究方法为纪录胎儿在瞬间的面部肌肉收缩反应 (FM)，根据不同FM组合，定义出格式塔 (gestalt)，但看似像哭脸或笑脸的，未必能对应到痛苦或快乐的感受。(健康网)



### 升糖指数低不一定好 医揭2陷阱!

近年来低GI (升糖指数) 餐盒盛行，不免让人觉得低GI就是健康，对身体有好处。对此，三树金莺诊所体重管理主治医师萧捷健表示，升糖指数高确实不利於血糖控制，但升糖指数低也不见得好，例如果糖和不好的油脂一样会降低食物的升糖指数，果糖可能导致肝硬化；油脂则会降低饱腹感，导致容易饿。

萧捷健在脸书粉专“减重医师 萧捷健”发文提到，餐後血糖稳定，不但能预防糖尿病，而且也有利於减重。升糖指数 (glycemic index, GI) 是餐後血糖上升幅度的一个指标，不只是糖类或碳水化合物，肉类或其他食物也都能测得升糖指数。此外，他分享了2种“不健康”与“健康”降地升糖指数的方式，帮助大家更加了解升糖指数。

他也表示，升糖指数表是有陷阱的，不是每种低升糖都对身体有益，因为烹饪方式会影响到食物的升糖指数。

#### 果糖不健康低GI 可能造成脂肪肝

萧捷健指出，果糖一部份在小肠被处理吸收，剩下在肝脏被处理代谢，所以会水果吃太多也会脂肪肝。由於果糖很难直接变成葡萄糖，所以升糖指数低到只有15。由於不影响血糖，以前有一阵子以为果糖是好糖，结果没有想到，果糖让脂肪肝更严重，也让糖尿病恶化。加工食品如果添加了不少果糖，升糖指数也会降低。

#### 加工油脂不健康低GI 吃不饱容易饿

萧捷健解释，加工油脂降低饱腹感，吃喝更容易饿。油脂含量愈高的食物，升糖指数愈低，这是因为油脂会降低碳水化合物吸收的速度，降低升糖指数。

萧捷健举例，煮熟的马铃薯升糖指数是78；整颗马铃薯打成泥，升糖指数上升到87 (变精致)，如果拿去炸，变成薯条，升糖指数会降到63。问题是，油脂过多造成的升糖指数降低，对健康并没有好处。

萧捷健指出，澳洲饱腹感研究发现油脂能降低升糖指数，但也会降低食物的饱腹感，让你越吃越顺口。以马铃薯来说，水煮马铃薯的饱腹感高达323%，炸薯条的饱腹感是116%，水煮马铃薯的饱腹感是薯条的三倍，所以建议还是避免油炸的淀粉。

#### 粗粮健康低GI 愈粗指数愈低

萧捷健举例，糙米的升糖指数是68，去糠後的白米升糖指数升高到73。煮成稀饭，升糖指数更高达78；如果把米磨成米浆，升

糖指数可以高达90左右，可以治疗吃不胖的病。同理，随冲即食燕麦片是高升糖食物 (GI值79)，但是原型大燕麦粒则是中生糖 (GI值55)，而玉米脆片 (GI值81) 则就跟饼干没两样了。

至於面包的部分，萧捷健指出，基本上连全麦面包都是高升糖，除非是一些特别的谷物面包，例如德国黑面包。水果打成果汁，升糖指数也会升高，毕竟里面的纤维都被去掉了，只摄取到果糖的部分。

- 白面包：升糖指数为75±2。
- 全麦面包：升糖指数为74±2。
- 谷物面包：升糖指数为53±2。

#### 抗性淀粉健康低GI 热量较低

萧捷健表示，抗性淀粉是属于比较不容易吸收的淀粉，未熟的香蕉、冷掉的淀粉、豆类都是抗性淀粉。举例来说，未熟的香蕉当只有80-90%为淀粉，不但升糖指数比较低，热量也比较低。但在熟透的香蕉当中，这些淀粉都已转化成糖，使到升糖指数攀升。

他提醒，粗粮或抗性淀粉能健康地降低升糖指数，但是果糖和油脂，却以不健康的方式降低升糖指数。(健康网)

## 不是咖啡才有咖啡因 茶类第1名竟是“它”

许多人早上和下午都会各来1杯咖啡提神醒脑，但同时又会担心咖啡因的摄取量会不会爆表；对此，营养师表示，不是只有咖啡才含有咖啡因，因此列出了含咖啡因饮料的含量排行榜，尤其在评比的茶类中，咖啡因含量最高的是抹茶，每350ml的抹茶就含有165mg。

营养师高敏敏在脸书粉专“高敏敏 营养师”表示，很多饮料其实都有咖啡因，如果1天内喝了咖啡，同时又喝了其他含有咖啡因的饮料，对体质敏感的人来说，很容易会对身体造成负担。以每350ml的饮料含有的咖啡因含量来看，含量最高的是黑咖啡含有196mg，其次是抹茶含有165mg，第3高的则是能量饮料以及奶茶含有116mg。

高敏敏建议，咖啡因的每日摄取量应在300毫克以下，大约2杯大冰美式或拿铁就会过量了，若适量的摄取咖啡因对身体会是有益的，能帮助增加新陈代谢、保持清醒、提升工作效率、燃烧脂肪、抗氧化等。但如果咖啡因摄



取过量，身体可能会出现以下这8种警讯。

- 焦虑焦躁：咖啡因会影响大脑中的腺苷受体以及刺激肾上腺分泌，导致焦虑、紧张，若容易出现压力和焦虑的人，可能会因为咖啡因，使症状变的更加严重。
- 越喝越累：过量咖啡因容易让身体过於兴奋，导致缺氧，因此会感到更加

- 尿频：咖啡因会帮助利尿，加重尿频。
- 腹泻：咖啡因会刺激胃酸分泌，若在空腹状态下饮用，易刺激肠胃。
- 高敏敏提醒，若有心血管疾病、心律不整、肠胃病、长期失眠者、孕妇、孩童以及骨质疏松者，最好避免或减少含咖啡因饮品的饮用。(健康网)

## 帮肠道养好菌!

### 这样吃可维持黏膜完整性

肠道是人体的第2个大脑，只要顾好肠道健康就能维持人体健康，不过要如何增加肠道好菌呢？医师建议，摄取足够的膳食纤维、维生素A、D，以及锌、Omega-3，它们不仅是免疫细胞发育过程中扮演重要角色，也能维持肠道黏膜完整性。

台安医院大肠直肠外科医师黄郁纯在脸书粉专“痔零姊姊、黄郁纯医师、良好生活、大肠直肠肛门外科女医、痔疮手术”发文指出，肠道中细菌总数是人体细胞总数的10倍以上，且肠道微生物群是个非常复杂的生态系统，这些微生物的基因总数量远比人体的基因总数多100倍。如果将肠道中的细菌进行分类，大致上可以分为益生菌 (好菌)、有害菌 (坏菌)，以及伺机菌。当好菌越多肠道就越健康；坏菌越多时，相对上肠道菌相失衡，肠道不适的症状就容易表现。

黄郁纯表示，虽然日常生活中，大脑就像是电脑的CPU一样，控制身体各部位的器官和组织。但位於肚子的肠道其实跟大脑是依靠着脑-肠轴来彼此影响，因此肠道菌相的平衡会去影响脑部健康和情绪表现，也有越来越多科学家认为，肠道是人体的第2个大脑。

黄郁纯强调，肠道健康可以促进大脑健康，摄取足够的膳食纤维，是维持肠道健康的第1基本步骤。此外也分享以下4营养素帮助肠道健康：

- 维生素A：可以维持肠道黏膜完整性，平时可以从胡萝卜、菠菜、空心菜、油菜、南瓜、鲑鱼、动物肝脏等取得。
- 维生素D：可调节肠道免疫功能，可以多补充鲑鱼、黑木耳、鸡蛋、牛奶、乾香菇等。
- 矿物质锌：在免疫细胞发育过程中扮演

重要角色，并维持肠道细胞完整性，可以从生蚝、肉类、菠菜、南瓜子等摄取到。

●Omega-3：对于抗发炎很有帮助，维持肠道菌相平衡，可以多吃鲑鱼、牛奶和奶制品、坚果、黄豆、花椰菜、亚麻仁籽等。

黄郁纯提醒，疫情紧张时刻，维持肠道健康也是增加自身免疫力的方法之一，减少外出用餐的时期，可以来点鲑鱼沙拉、鸡肉坚果沙拉等帮助维护肠胃道健康。(健康网)



**台湾40岁以上成人夜尿症盛行率达40%且近九成属“夜间多尿”，夜间多尿会造成睡眠中断、品质不佳，也会提高罹患心血管疾病风险，甚至是疼痛、沮丧、焦虑以及认知、记忆和表现缺陷等问题，影响甚巨。**

一名现年55岁的男性高阶主管，发现自己记忆力和判断力变差，白天无法集中精神工作，一开始以为只是年纪渐长加上睡不好的关系，於是积极运动想让自己体力和专注力变好，却事倍功半，甚至思考是否该退休而烦恼。直到枕边人抱怨他总是半夜起床上厕所，打扰其睡眠，才注意是因为强烈尿意中断睡眠多次，如此状况已持续好长一段时间，即便晚上少喝水、睡前排空尿液也无改善，於是决定前往泌尿专科就医，才发现是夜尿症中的“夜间多尿”，经药物补充抗利尿激素分泌后，不管是个人工作状态或夫妻睡眠品质都趋好转。

**夜间多尿人口超过450万与  
 脑下垂体功能失调有关**

据统计，台湾40岁以上成人夜尿症盛行率达40%，且年龄越长盛行率越高，其中近九成属於“夜间多尿”，意即台湾目前至少超过450万人饱受夜间多尿困扰而不自知。

台湾尿失禁防治协会理事长廖俊厚医师表示，所谓夜间多尿就是晚上起床尿尿2次以上，其中夜间尿量大於整天1/3者，即为夜间多尿。因不得不中断睡眠起床如厕，使得夜尿问题成为睡眠不足和失眠的主要原因，睡不好进而延伸更严重的慢性疾病、心理健康与精神状态问题。

台湾泌尿科医学学会秘书长王弘仁医师指出，夜间多尿成因有许多，包含膀胱储存尿液的能力变差、慢性疾病问题、睡眠或情绪问题。临床观察发现，最大宗的原因则来自荷尔蒙分泌不足，通常在晚上睡觉时，脑下垂体会分泌抗利尿激素（ADH），使尿量减少、尿液浓缩，但随着年纪增加，脑下垂体能力会逐渐退化，一旦使身体抗利尿激素分泌不足，就会



# 夜尿频繁是肾虚？ 全台450万人深受其扰

导致夜间尿量太多，不得不频繁起来如厕，导致无法一夜好眠，对生活带来许多影响。

**暗藏致命疾病警讯 夜尿与心血管、  
 慢性疾病息息相关**

据研究，超过50%有夜尿困扰的人，认为其睡眠质量受到影响，在实际生活层面，夜间多尿带来的不仅是影响自己也影响他人，尤其睡眠中断、品质不佳是百病之源。生理上，提高提高罹患心血管关疾病风险；心理上，容易带来疼痛、沮丧、焦虑以及认知、记忆和表现缺陷等问题。

研究也发现，有夜尿问题的患者，超过75% 同时有糖尿病、高血压、神经性疾病、心血管疾病等疾病在身。台湾泌尿科医学学会理事长王弘仁医师强调，台湾是三高盛行率高的国

家，也使得夜尿的问题更加严重，夜尿问题虽不致死却是身体出问题、脑袋部分功能失常的前哨站，一定要特别留意且展开就医行动，以免因小失大。

**掌握“夜尿二三四”**

**口诀对症下药调节荷尔蒙**

由於夜间多尿与身体机能有关，“年龄”是首要的危险因子。研究显示，男性超过50岁，至少每四人就有一人有夜尿问题，且每增长十岁，盛行率就增加一倍，超过60岁後，每两人就有一人；此外，罹患高血压、糖尿病、肥胖问题、心血管疾病与中风患者也是高危族群。廖俊厚提醒男性，“只要超过50岁，或是有慢性疾病，就要特别记住、观察‘夜尿二三四’，夜间起床尿2次以上，且尿量超过全

天尿量的1/3以上，即为夜尿多症，盛行率达4成，中奖机率很高！”

王弘仁表示如经评估主要成因是脑下垂体失常导致抗利尿激素分泌不足，只需调节荷尔蒙就可以了，目前有口服的合成抗利尿激素药物，睡前补充可有效改善夜尿症状，通常可减少高达5成以上的夜尿次数，并增加2小时以上的连续睡眠时间，提高睡眠质量，精神状态也会有显著的改善。

台湾人口年龄持续老化，预视有夜间多尿问题的人口会越来越多，然因无病识感或不敢启齿而导致就医率低，为提升夜尿症病识感及诊断率，台湾泌尿科医学学会、台湾尿失禁防治协会携手推出Line“夜间AI智能聊天室”，透过线上自我评估，一有夜尿症状就快寻求专业协助。（Heho健康）

## 子宫肌瘤恐致不孕？ 这2食物少吃用1药膳养生

子宫肌瘤是妇科常见的疾病，虽然非大病，但却给女性带来极大困扰。多数人长肌瘤不会有任何症状，或症状不明显，但仍有人因此经血大增、尿频等，甚至导致不孕。当有了子宫肌瘤，饮食该怎么做，才能不养大它呢？

中医师赖睿昕表示，虽然子宫肌瘤没有即刻危害健康与生命的风险，许多人终其一生可能都没发现肌瘤存在，但若是发现有子宫肌瘤时，仍须提高警觉，避免错误的生活与饮食，让肌瘤越长越大！

**改善子宫环境，预防肌瘤发生**

她进一步说明，“从中医角度来看，当有子宫肌瘤问题後，如要改善，应积极改变子宫内在环境，可透过中医药的调理，以及生活饮食的调整，有机会让子宫肌瘤缩小并改善症状。”

赖睿昕指出，预防子宫肌瘤，应从规律运动、体重控制、少吃生冷食物、少肉多蔬、均衡饮食等习惯做起；而已罹患子宫肌瘤者，平时可多摄取五谷杂粮、海藻类，以及瘦肉、芹菜、菠菜、菇类等低脂食物。

**少吃两食物，避免养大肌瘤**

她提醒，除了减少高脂食物的摄取，还应该减少摄取富含荷尔蒙的食材，例如，常见的山药、黄豆，虽然营养丰富，是极佳的淀粉和蛋白质来源，但因为这两个食材富含雌激素，有子宫肌瘤者不宜多吃。

**山药**

山药为薯芋科，为淀粉类，能补肝肾，提升元气，不过，山药富含雌激素、类雌激素，会让子宫内腺增生。赖睿昕说，若女性体内荷尔蒙不稳定，同时有服用添加类雌激素的食物，会破坏体内雌激素、黄体素平衡而造成病变，产生如子宫内腺异位、子宫肌瘤或乳房纤维

维肿胀。

**黄豆**

黄豆所制成的豆浆、豆腐，是许多人餐桌上不可或缺的料理，研究发现，黄豆有稳定女性荷尔蒙的功能，但仍建议每天的豆浆饮用量控制於300毫升以内，一星期喝2到3次即可，喝得过量恐诱发子宫肌瘤生长。

赖睿昕表示，有子宫肌瘤的女性因为腹压较一般人，加上黄豆属产气食物，容易使腹胀更为严重，产生尿频的情况。中医针灸与消导行气的中药，如乌药、神曲、麦芽、鸡内金，有改善尿频的效果，能降低患者腹压。

**用运动和饮食温暖子宫**

赖睿昕提醒，稳定荷尔蒙就能改善肌瘤状态，而最好的方式是“运动”，尤其是心肺运动。但若是子宫肌瘤过大，就不适合做重量训练，以及提重物，平时可透过伸展运动和拉筋，来活络气血循环，改善腰酸、尿频状况。

肥胖女性是罹患子宫肌瘤的高危险群！因为肥胖妇女体内雌激素量多，发生子宫肌瘤机会提高，若能减少体脂肪，就能避免雌激素刺激肌瘤长大。可透过运动，并食用辣椒、花椒、蒜等食材，提高人体基础代谢率，稳定荷尔蒙和内分泌系统。

**姜艾薏苡仁粥**

材料：老姜5片、艾叶各2钱，炒薏苡仁1两  
 作法：将老姜、艾叶，加水煎煮後取汁。将薏苡仁加适量水，煮至八分熟，加入药汁同煮至熟，放温即可食用。

效用：此粥具有温经、化痰、散寒、除湿，适用於寒凝血滯型的子宫肌瘤患者。（Heho健康）



## 严格断食快速减重暗藏危机 这减肥法较高酮酸中毒风险

断食风潮盛行，不少人靠着断食法成功减重成功，但并非每个人都适用此方法，一名65岁糖尿病史的男性，在胰岛素注射及口服药物治疗下血糖控制尚可，因看到友人减重有成，也想跟进节食减重并自行减少胰岛素注射，几天後出现恶心、呕吐、呼吸并伴有水果味，意外被诊断为“血糖酮酸中毒”。

**生酮饮食、断食疗法更要小心**

体重控制是现代生活的重要议题，近几年来许多生酮饮食、断食或减重药物常被讨论，看到身边有认识的人快速减重，不免令人称羨且心生向往，不过仍须视个人健康状况来执行。减重目标是要减少体内脂肪，酮酸生成虽然是燃烧脂肪的象徵之一，荣新诊所副院长康宏铭提醒：“但如果体内聚积了大量酮酸而无法排除，是相当危险的状态，特别是自行使用药物合并生酮饮食、断食疗法减重，有相当高的酮酸中毒风险。”

酮酸中毒的症状包括：

- 恶心
- 呕吐
- 脱水
- 呼吸有水果味
- 发烧
- 意识模糊
- 低血压
- 休克

**酮酸中毒较易发生两情况**

常发生于“血糖控制不佳”或“自行减少胰岛素用量”时，康宏铭解释：“当体内胰岛素量跟不上血糖上升，身体只能燃烧脂肪作为能量来源支持活动所需，在这过程中酮酸过

多无法代谢便易引起酮酸中毒。一般人减少特定食物摄取、大量饮酒、有慢性肝脏疾病等，也有可能发生。”

康宏铭分享临床上一名个案，35岁女性本身没有慢性病史，但因为生产後体重增加想减重，采行药物减重合并严格断食，两周後出现恶心、呕吐、腹痛、甚至意识模糊，最後诊断为酮酸中毒并发脱水性休克。

到底该如何健康减重？康宏铭说：“应从饮食及运动双管齐下，饮食上首推均衡饮食，尽量避免精制糖类，但还是要有适量的碳水化合物，并补充足够的水分。”

**慢性病患者减重需与  
 医师讨论後再执行**

如要想拉长饮食间隔采取断食方法，可从温和1212间隔饮食或168断食开始，间歇性断食或其他更严格的饮食方式，倘同时采行药物减重，或是本身为糖尿病患者，应在充分的医疗谘询及监督下执行才安全。

运动建议每周至少进行五次，每次30分钟以上的中强度有氧运动，如慢跑、游泳等，逐渐增加运动的时间和强度，以免运动伤害。

至於体重大幅超标须以药物辅助减重者，应经由医师评估个人身体状况，切勿自行购买或调整剂量，倘有合并使用特定饮食方式，也要一并告知医师，降低并发症风险。

最後康宏铭提醒：“维持体重对於身体健康是有帮助的，但体重控制的过程中，也要选择适合的方式，特别是慢性病患者，最好与医师讨论後执行，以免体重减轻却引起其他副作用，对身体造成危害。”

（Heho健康）



### 晒与张柏芝合照后关闭IG 周星驰让人毫无头绪

周星驰(星爷)今年10月无预警开通Instagram社交媒体帐号, 他于21日晒出与张柏芝的合照, 还钓出女神亲自回应, 但不久后却无预警关闭帐号, 让人摸不透星爷的心思。

根据8视界报导, 周星驰在IG上晒图并写道:“大家想像下是什么情况?”, 最后写下“惊不惊喜? 意不意外?”, 并标记张柏芝。

照片中, 只见两人身穿西装,

歌神张学友与罗美薇在1996年结婚, 两人育有两名女儿, 分别是大女儿张瑶华、小女儿张瑶莹, 而他们一家私生活一向低调, 鲜有公开家庭生活。今年17岁的张瑶莹, 日前与知名艺术家一起办画展, 身为爸爸的张学友也有到场支持, 不过他就贯彻向来的低调作风, 没有跟女儿合照。

张学友夫妇对于家庭生活相当保护, 从不主动公开一家人的合照, 希望孩子们可以远离镁光灯的焦点。近日曾任《声梦传奇2》评审的玛妮在社交网分享多张参观画展的照片, 她在帖文中留言说标注了张学友及张瑶莹, 另外她亦分享了展览的海报, 海报上写上“陈竹君 x 张瑶莹”, 另外她亦分享了与张学友的合照。

原来今年17岁的张瑶莹, 亦已长得亭亭玉立, 更拥有高尚的艺术天分, 与知名艺术家陈竹君共同举办名为《重生》的画展, 当日出席画展时打扮亦相当随性,

站在男厕小便斗前, 一同转头看镜头, 画面十分逗趣。张柏芝也在底下留言“绝”、“冇得顶(没得比)”, 让不少影迷揣测两人是否要合作电影?

周星驰和张柏芝在1999年合作《喜剧之王》, 之后又接连参与《少林足球》、《新喜剧之王》, 不过周二(22日)下午, 周星驰突然将IG账号关闭, 原因不明。(东方网)

# 与事务所老板争取权益 李升基遭恐吓

朴敏英、李升基韩国艺人等所属的Hook事务所, 早前突然遭警方扣押搜查长达5小时, 疑与公司内部员工涉亏空公款有关。

李升基上周五(18日)还被爆已向公司发送法律文件, 他以收益分配有问题为由, 要求事务所公开详细内容, 他在文件中讲到若得不到合理答复, 便会采取法律行动。事务所回应称会努力消除误会及圆满解决事。

不过, 周一(21日)有韩国媒体报道, 李升基出道18年, 自2004年至2022年共推出137首歌, 音源收益累计约3376万令吉, 而他却从未收过一分一毫!

韩国媒体亦公开了李升基经理人与事务所代表权某之间的短讯截图, 显示权某经常打击李升基的自信心, 以便容易操控艺人, 从而对公司言听计从, 对话内容包括:“升基啊, 粉丝们不会买你的专辑, 都赚不到钱, 为何还要求这么多?”、“金经理, 李升基已经过气, 让他好好按规定的路线走, 省下经费吧!”对艺人极不尊重。(南洋网)

# 弄死你



## 小女儿开画展 张学友低调撑场

虽然戴上口罩, 但亦渗出温文气质, 眼睛更与妈妈罗美薇相当相似。当时张学友都有出席撑女, 但避免喧宾夺主, 他都没有跟女儿合照, 就算送上的花篮都只留上“Mom&Dad”, 相当低调。(东方网)



## 活到老学到老 赵传61岁获硕士

61岁金曲歌王赵传为攻读硕士班苦读3年, 日前顺利从台湾师范大学流行音乐学应用在职专班毕业, 在耳顺之年拿下人生首个硕士学位, 对赵传来说不仅意义重大, 更为他的音乐“人生大梦”写下另一个里程碑。

今年堪称是赵传的丰收年, 不仅首攻北流开唱演唱会圆满落幕, 无愧“老不休”歌王名号, 更取得硕士学位, 在拿到毕业证书的那一刻, 赵传乐得直呼:“圆梦了!”他为自己感到骄傲:“拿到证书的那一刹那觉得很开心, 更重要的是在3年中间完成了人生一件很重要事情, 没有白白浪费疫情3年空转时间。”

他透露过去求学过程不顺遂, 因此更加珍惜这次能念硕士的机会, 提到前阵子在赶论文时遇到最头痛之处, 就是要学会引用文献, 他表示:“这跟我几十年前写‘功课’的经验完全不同, 因为写论文难免要引用别人的文献, 但在引用之余还要加入自己的观点, 再加入标点符号去符合论文标准模式, 这是最困难的。”



## 李小龙猝逝50年 真实死因疑为过量饮水?



一代功夫巨星李小龙, 至今仍不少影迷心目中相当崇拜的英雄人物, 但他在1973年因拍摄电影《死亡游戏》时被发现猝逝于丁佩家中, 震撼全球。50年过去了, 李小龙当年真正的死因仍是一团谜, 直到近日, 西班牙最新医学研究报告中显示, 推测他疑似“水中毒”身亡。

中时新闻网引述外媒报导, 西班牙医学专家在12月的《临床肾脏杂志》报告中提到, 李小龙死亡时官方公布死因为脑水肿, 而正常人的脑重量大约为3磅, 李小龙当时的脑重量则为3.5磅, 他们合理推测李小龙当时疑似是因为饮用过量的水, 导致低血钠症而致死。

研究中显示, 人体只要吸收过多的水分, 会导致恶心、疲劳、癫痫、意识模糊、头痛、痉挛等症状, 更严重的还会导致脑部迅速肿胀, 让人陷入昏迷甚至死亡。

李小龙过去便做了很多扰乱正常水分平衡的事情, 像是长期大量饮水、喝果汁, 使他对低血钠症更加敏感。

李小龙也曾在访谈中, 提到自己的人生哲学“清空心思, 不要流于形式, 要像水一样。把水倒入杯中, 就变成杯子; 把水放入茶壶, 就会变成茶壶。水可以流动、滴落或是碰撞, 所以活得像水一样吧, 我的朋友。”而过量的饮用水, 疑似就是他致命的原因。(东方网)

Advertisement banner for '欢迎惠登广告' (Welcome to Advertise) with contact information for Harian Indonesia.

Real estate advertisement: 'DIJUAL CEPAT RUKO 3.5 LT DI SAWAH BESAR, HITUNG TANAH SAJA, LT/LB 341/1500 m2, SHM, JAK-PUSAT Hub : 0816-1300-808'

Advertisement for sofa repair: '修理沙发 傢俬Servis Sofa 傢俬Kursi Putar 5663968 - 0878 9735 6299'

Advertisement for home renovation: 'AHLI BOCOR RUMAH 專修漏房屋建築, 擔保 聯系電話: 0813 1957 7858'

Advertisement for health products: '純冬蟲夏草 鍾南山院士說提升免疫力, 抗新冠病毒, 抗腫瘤, 調節呼吸, 腎, 肝, 心, 造血, 血脂, 中樞神經, 性功能等作用。 電話: 021-6338868, 081287762907'

Advertisement for motorcycle parts: 'Jual Daging Klinci, Bakso Klinci Super (Kader Daging Klinci 88%) Keistimewaan Daging Klinci : Dikelompokkan Kedlm Daging Berwarna Putih, Rendahnya Lemak/ Kolesterol/ Natrium/ Kalori, Dianjurkan Makanan utk yg berpenyakit jantung, usia lanjut, bagi mereka yg bermasalah dgn kelebihan berat badan, membantu penyembuhan berbagai penyakit, kaya gizi utk menambah vitalitas & kesuburan, bagi orang yg sehat kondisi menjadi prima/ awet muda. Ph. 021-6401816, Hp. 08161629787. ADIM, Perumahan Graha Sunter Pratama Blok I/11, Sunter Agung - Jakarta Utara 14350'

Advertisement for a traditional Chinese doctor: '中西醫師學高級腳底按摩能當良醫 因為 1.能先知免將患疾病 2.能查出各種疾病之病因 3.全身疾病無論過去現在將患都能一起並治 4.能根治高血壓免終身服藥 5.診斷癌症惡性或良性只需十分鐘不必等十天 6.肺積水能查出而根治並且其他器官積水 (Oedema) 也能根治不復發不必開刀/動手術/抽水等 7.能查出並根治免疫系統病(Autoimun) 8.能檢查出心情和各種能力(脾氣, 壓力, 緊張, 召急肯定性差 Positif Thinking Kurang等) 由本醫師親自傳授可以出授外埠或外國 羅傑明醫師 Sin Seh Fx.Sutomo (sejak 1985) 電話: 021-6401816 HP 0816 1629787 Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11 Sunter Agung, Jakarta Utara'

Advertisement for traditional cakes: '老何正宗福清糕餅 老福州口味 來自二十年老師傅的手藝, 就是你要尋找的家乡味。 產品主要有: 光餅, 油餅, 禮餅, 寸粿, 火把, 綠豆餅, 面燒, 桃酥, 福州紅糖年糕等。 联系方式: 0813 8888 8586'

Advertisement for KOKUO massage: 'kokuo 国王 日式家庭按摩 Family Massage and Reflexology'

Advertisement for KOKUO Golf Island: 'KOKUO PANTAI INDAH KAPUK Ruko Golf Island No. 10 - 11 (021) 2257 1800 MON - FRI 10.00 - 22.00 SAT - SUN 08.00 - 24.00'

Advertisement for WIN Motorparts: 'WIN Motorcycle Parts Premium Quality Manufacturer Import - Export & Distributor Motorcycle Parts www.winmotorparts.com 0812-2510-8993'

Advertisement for COCONUT Charcoal: 'COCONUT CHARCOAL BRIQUETTE FOR BBQ AND SHISHA USE Export Quality www.casadeococonut.com 0812-2510-8993'

Advertisement for Merlynn Park Hotel: 'MP HOTEL MERLYNN PARK HOTEL 021-300.26.888, 021-631.9999'

## 游劍江湖

梁羽生

刘夫人啾道：“老头子，你就只会下棋。”刘隐农笑道：“我也会打贼呀，我说过贼人一来，我的耳朵就灵了，我没说错吧。”

刘夫人道：“呸，夸什么大口，你还是捉不着这个老贼。”云紫萝笑道：“干娘，你别责怪干爹，他是为了照顾我，才让这老狐狸跑了的。但干爹你也别下棋啦，有件紧要的事情、正要请你帮忙。”

刘隐农道：“什么事情？”云紫萝道：“缪长风在山腰碰上强敌，段仇世已经跑去帮他，但强敌来的不只一人，恐怕段仇世未必对付得了。”

刘隐农笑道：“既然是老朋友来了，我这老头子理该略尽地主之谊。好吧，那局‘十王走马’的残棋，只好留回来，再和你的姨妈拆解了。”

缪长风力敌两大高手，饶是他内功深厚，额头亦已见汗。唐天纵的确不愧是号称天下第一的暗器名家，各种各样的暗器层出不穷，越打越狠，暗器都像长着眼睛似的，尽朝着缪长风的要害打来，却没有一枚误伤连甘沛。

连甘沛占了上风、精神大振，一对判官笔使得龙飞凤舞，乘暇抵隙，笔尖所指，也全是缪长风的要害穴道。

剧中唐天纵为了闪避唐天纵的暗器，一个疏神，给笔尖划破了他的袖管。

连甘沛得意之极，纵声笑道：“好，看你还敢卖狂！乘乘的给我磕一个头，叫我唐老爷爷饶你。”

缪长风大怒，突出险招，银光疾闪，一剑从连甘沛意想不到的方位刺去。

唐天纵一见不妙，连忙发出暗器替连甘沛解困。只听得“嗤”的一声响，剑尖不但刺穿了连甘沛的衣裳，而且还划破了他的皮肉。虽然只是轻伤，但吃的亏已是比缪长风刚才所吃的亏更大了。

可是在廖长风刺伤连甘沛的同时，他也开始吃唐天纵暗器的亏。原来唐天纵刚才的那枚暗器，他本来是可以避开了，但若然躲避暗器，就不能刺伤连甘沛。

缪长风之所以使出险招，为的就是要报连甘沛一笔之仇，焉肯放松了他？是以只好强接唐天纵的暗器。

这是一枝只有五寸多长的飞镖，缪长风接到手中出，他感到掌心炽热，连忙抛开。低头一看，只见掌心已是起了许多泡。原来唐天纵用的这个暗器名为“蝎子镖”，镖上蘸了毒粉，接到手中，就像给毒蝎咬过一样。

缪长风的手里沾了毒粉，虽然不足致他死命，使剑已是没有刚才靈活。

缪长风冷笑道：“天下第一暗器名家，原来用的竟是这等下三滥的暗器。”

原来武林中有个不成文的规矩，名门正派中人，都是不喜使用喂过毒的暗器的。

唐天纵老羞成怒，哼了一声，说道：“胜者为强，你管我用什么暗器？你若惧怕，趁早投降。”

缪长风斥道：“放你的屁，我本来尊敬你是武林前辈，你却甘心做鞑子的爪牙，哼，你不知羞耻，我也为你羞耻！”

虹惊喜的扬起头来，那样兴奋，那样喜悦，那样难以相信！

她嚷著说：“你从哪儿弄来的？”

“天上！”他笑著。这是他在珠宝店中定制的。合起了那颗星星，他把它挂在她的颈项上，那颗星星垂在她胸前，刚好她穿了件黑色的洋装，衬托得那颗星星分外闪亮，像暗夜中第一颗升起的星光。

“呵！君璞！”她叫著。“这多美呵！只有你才想得这种花样！”

谁知道我真的把星河里的星星摘下来了！还连带著那个梦呢！”

她用手圈住了狄君璞的脖子，热情的吻他，说：“我们是不是会永远并肩看星河呢？”

※※※

“永远！”他反复的吻她，每吻一下，就说一句：“永远！”然后，他审视著她，问：“高兴吗？”

“高兴！”

“快乐吗？”

“快乐！”

“心情愉快吗？”

“愉快！”

“不难过了吗？”

“不难过了！”

“那么，我要带你出去一趟。”

“去哪儿？”

“去看一个朋友。”

心虹不再说话，只是用一种惊奇的眼光看著狄君璞。狄君璞从架子上拿了两罐包装好的奶粉，和一大盒的香肠及食品，说：“好了，我们走吧。”

“要去台北吗？你要把我介绍给你的朋友吗？我需不需要换一件衣服？”

“停止你那许许多多的问题吧！跟我来，但是，答应我永远保持你的好心情。来吧！”

※※※

他带著心虹走出了书房，告诉妈妈不一定赶得及回来吃晚饭，就走出农庄，沿著那条通往镇上的路走去。



84

金庸著

當下心意已決，向溫青道：“兄弟，瞧在我的臉上，你把金子還了這位姑娘吧！”

溫青哼了一聲，道：“你先見過我兩位爺爺再說。”

袁承志聽說兩位老者是他爺爺，心想既已和他結拜，他們就是長輩，於是恭恭敬敬的走上前去，向著兩位老者磕下頭去。

拿拐杖的老者道：“啊喲，不敢當，袁世兄請起。”把拐杖往椅子邊上一倚，雙手托住他肘底，往上一抬。

袁承志突覺一股極大勁力向上托起，立時便要給他拋向空中，當下雙臂一沉，運動穩住身子，仍向兩人磕足了四個頭才站起身來。

那老者暗暗吃驚，心想：“這少年好渾厚的內力。”哈哈一笑，說道：“聽青兒說，袁世兄功夫俊得很，果然不錯。”

溫青道：“這是我三爺爺。”又指著空手的老者道：“這是我五爺爺。”說了兩人名號，一個叫溫方山，一個叫溫方悟。

袁承志心想：“這兩個人想來便是石樑派五祖中的兩祖。那三爺爺的武功比溫正和青弟可高得多了。”

於是也各叫了一聲：“三爺爺！五爺爺！”

兩個老者齊道：“不敢當此稱呼。”臉上神色似乎頗為不愉。

袁承志暗暗有氣，心想：“我爹爹是抗清名將、遼東督師。我和你們孫兒結拜，也不致辱沒了他。”

轉頭向溫青道：“這位姑娘的金子，兄弟便還了她吧！”

溫青道：“你就是這位姑娘、那位姑娘的，可一點不把人家放在心上。”

袁承志道：“兄弟，咱們學武的以義氣為重，這批金子既是闖王的，你取的時候不知，也就罷了。現下既知就裡，若不交還，豈非對不起人？”

兩個老者本不知這批黃金有如此重大的牽連，只道是哪一個富商之物，此時聽安小慧、袁承志一說，心

下也頗不安。他們知道闖王聲勢浩大，江湖豪傑聞風景從，這批黃金要是不還，來索討的好手勢必源源而至，實是後患無窮。

溫方山微微一笑，說道：“沖著袁世兄的面子，咱們就還了吧。”

溫青道：“三爺爺，那不成！”

袁承志道：“你本來分給我一半，那麼我這一半先交還她再說。”

溫青道：“你自己要，連我的通統給你。誰又還這樣小家氣，幾千兩金子就當寶貝了？不過是這位姑娘、那位姑娘來要，我就偏偏不給。”

安小慧走上前一步，怒道：“你要怎樣才肯還？划下道兒來吧？”

溫青對袁承志道：“你到底是幫她，還是幫我？”

袁承志躊躇半刻，道：“我誰也不幫，我只聽師父的話。”

溫青道：“師父？你師父是誰？”

袁承志道：“我師父是闖王軍中的。”

溫青怒道：“哼，說來說去，你還是幫她。好，金子是在這裡，我費心機盜來，你也得費心機盜去。三天之內，你有本事就來取去，過得三天拿不去，我可不客氣了，希里嘩拉，一天就花個乾淨。”

袁承志道：“這麼多黃金，你一天怎花得完？”



06

嚴沁著

雅之不知道，她是沒有經驗的，是沒有“喜歡一個男孩子的經驗”。

她是有不少男同學、男朋友——只是男性的朋友，和女朋友、女同學沒什麼分別，他們在一起玩，一起聊天，一起研究功課，普通得很，她從來沒有特別喜歡過誰，即使那個系裡苦苦癡纏著她的助教張正浩。

雅之在感情方面十分理智，她不想這麼早就被男孩子“困住”，感情往往是學業、事業的阻力，她要先念完大學，先幫父親把馬尼拉的華文中

學辦好才談其他。

女孩子要爭得真正的男女平等，就必須先像男孩子般的重視事業才行，何況她的理想，她的抱負——她要把中國的文字、文化帶到海外更多的中華子弟的面前，她要實現她“中國人都認識中文字”的信念！

“看你說什麼，”李寧打斷她的思緒。

“我怎麼會故意那麼做？湊巧而已，其實我根本也沒想到會有人送小錢包回來，裡面除了三十塊錢之外，什麼都沒有！”

“人家也是一番好意！”雅之再一次站起。她開始不喜歡李寧，因為她發現李寧缺少真誠！

然而，現在的年輕人又有多少人注重真誠？

※※※

又是週末。寒流稍退，氣溫回升少許！住慣熱帶地區的雅之仍覺得冷，她從箱子裡找出那條暑假回馬尼拉時經過香港買的泰絲長棉裙。

她不知道台北市還有沒有第二個

穿棉裙的人，但是穿起來的確暖和多了，至少比那些只擋風不保暖的牛仔褲強多了。

雅之對著鏡子前後照，她喜歡自己穿長裙的樣子，尤其是這種拖到地上的，即使棉裙很厚，看起來她仍顯得苗條和典雅。

她又套上一件厚厚的白色毛衣，然後拿了大衣，背起那個可配長裙的泰國絲的布袋出門。

張正浩在家中的園子裡設了烤肉會，系裡許多同學都去，反正雅之沒事，她是樂意參加這種聚會的。

說真的，張正浩對她的一往情深，她不介意也不放在心上，落落大方得使張正浩反而只能默默的守在一邊。不談愛

情的事就是不談，誰也改變不了她的意念。

從宿舍出來，雅之步行到不遠的溫州街的教授宿舍裡。

雅之去過兩次那兒，很容易找到，附近都是矮牆的教授家，即使找不到，只要隨便問一家也就行了，教授與教授之間平日也多有來往，下盤圍棋或討論一下做學問的心得。

“啊，是嗎？那太好了。”不知為什麼，郭日念青這樣說著，臉上卻殊無歡喜之意。

※※※

與國王見面之後，郭日念青歸還了他們的背包和部分武器，但是大威力的破壞性武器卻沒有歸還，比如榴彈、手雷、閃爆、單兵火箭筒等等。

郭日念青希望他們能夠理解，他們也知道郭日念青這樣做的用意。隨後，他們來到了大迪烏次傑大人居住的地方，這裡被開鑿成上天下小的倒三角形石門，通道狹長幽深。

張立抬眼看，頭頂也有圓鏡片將光線折射，只是通道里一點光也看不見。作為次傑大迪烏的唯一學徒，郭日念青讓大家在門口稍等，自己先行一步進入了通道。

沒多久，郭日念青出來道：“迪烏大人只同意和卓木強巴以及兩位女士見面，為了不打擾迪烏休息，希望三位能分開進去。”

“其他的諸位，不好意思，請跟著森蘇去休息吧，我王為大家準備了豐盛的晚宴。”

※※※

卓木強巴第一個跟著郭日念青走進通道，剛拐一個彎，這裡就變得兩眼一抹黑，光線被阻斷在拐角處。

郭日念青伸出那粗短而略肥的小手，握著卓木強巴的手掌道：“跟緊我，兩邊和頭頂的牆都不要觸碰，那些是蟲牆，很危險。”



1267

何馬著

卓木強巴等人聽得受寵若驚，實在不明白亞拉法師和安吉姆大人向這位國王說了些什麼，為什麼國王的態度轉變這麼大。

禮節性對話結束後，雀母王說到了正題：“聽說諸位尊貴的客人有綠度母之能，攜靈丹妙藥無數，可以起死回生，給我們朗布王國的村民帶來了福音，甚至能治好中了蟲毒之術的人。”

呂競男道：“其實我們……”

雀母王打斷道：“實不相瞞，本王有一事相求，小女……”雀母王慢慢道來。

原來這位雀母王子嗣並不多，曾經有個兒子，不過很早就夭折了；到五十來歲才得了位公主，視為掌上明珠。

但是很可惜，三年前這位公主不知道怎麼的，竟然中了黑蠱，按照次傑大迪烏的說法，中蠱者渾身奇癢，

# 中国—东盟中心共同主办 第4届中国—东南亚商务论坛



童志云副主席致辞。



郭传维主任致辞。



王晓浒副司长致辞。

2022年11月20日，第4届中国—东南亚商务论坛在昆明以线上线下相结合形式举办。本次论坛是第6届南博会重要配套活动之一，由云南省人民政府与中国—东盟中心共同主办，中国贸促会云南省分会、中国国际商会云南商会承办。云南省政协副主席童志云、中国—东盟中心贸易投资部主任郭传维、国家知识产权局保护司副司长王晓浒及东盟十国商协会负责人等先后致辞。

童志云副主席在致辞中表示，云南省同东南亚国家在一带一路建设、中国东盟自由贸易区建设等方

面合作取得显著成果。云南省将积极推进与东南亚国家政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通，全力服务、保障、推动与东南亚国家全方位、多层次、宽领域的交流与合作。

郭传维主任表示，中国与东盟携手共进，克服疫情挑战，深入开展经贸交流与合作，为区域乃至全球贸易投资增长注入强大动力。中国—东盟中心将继续发挥好桥梁纽带作用，积极支持、宣传、参与云南省与东盟国家各领域交流与合作，为建设更为紧密的中国—东盟

全面战略伙伴关系做出不懈努力。

王晓浒副司长表示，国家知识产权局将进一步深化多双边合作，与东南亚国家共同建设知识产权保护体系，营造更加良好的创新环境。

本届论坛以“疫情下商协会推动区域合作的新路径”为主题，与会各方就疫情背景下促进区域开放发展、推动贸易投资高质量发展、协调国际和地区机制等议题展开交流与探讨。与会嘉宾均表示，愿继续加强紧密合作，共同推动疫后区域经济复苏与繁荣。



释学进大师祈祷祝福。



印尼许氏宗親總會秘書長許宏德宣讀總會決議書。



楠榜許氏宗親會第五屆主席許真業致詞。



印尼許氏宗親總會總主席許錦祥致詞。

## 楠榜許氏宗親會 第五屆理監事就職典禮

2022年11月12日晚7時，印尼許氏宗親總會總主席許錦祥在秘書長許宏德陪同下，前往主持楠榜許氏宗親會第五屆理監事就職典禮。典禮由楠榜許美萍、許福建等籌辦，于楠榜GOLDEN TULIP酒店大廳舉行。因疫情餘波未息之故，該盛會限制出席人數。楠榜許氏宗親80余人、馬來西亞檳城拿督斯里許柏毓、許陸珏出席了該盛會。儀式在莊嚴印民國歌與許氏會歌進行下拉開序幕。

楠榜佛乘僧伽聯合會廣化樂師禪寺主寺釋學進大師祈禱祝福。楠榜許氏宗親會第四屆理監事會主席許華安移交宗親會旗予印尼許氏宗親總會秘書長許宏德象徵性第四屆理監事會宣告圓滿結束。印尼許氏宗親總會總主席許錦祥向楠榜第四屆主席許華安頒發感謝狀。

印尼許氏宗親總會秘書長許宏德宣讀總會決議書、許錦祥總主席授旗並頒發聘書予新任楠榜許氏宗親會主席許真業。楠榜許氏宗親會第五屆宣告成立就職。



許錦祥總主席向許華安主席頒發感謝狀。



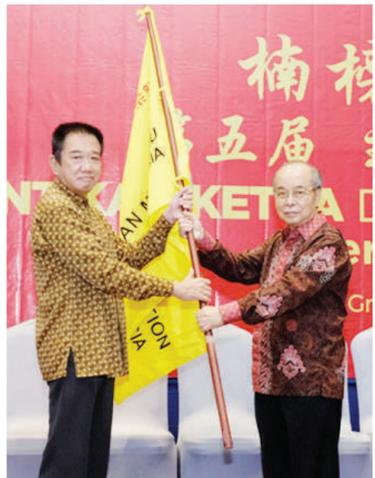
許錦祥總主席向楠榜第五屆許氏宗親會主席許真業頒發聘書。

楠榜許氏宗親會第五屆理監事如下，榮譽主席：許華安。輔導委員會主席：許和興。輔導委員：許瑰琦、顧問：許書明、許慶利、許應旋。監事委員會主席：許千權、許泉輝、許華樂。理事會

主席：許真業。副主席：許美萍、許小燕、許建輝。秘書：許建明。副秘書：許勇德。財政：許家福。副財政：許福建。聯絡部：許金良。福利部：許愛靜、許晶晶、許愛美。青年部：許小山。



許錦祥總主席向楠榜第五屆許氏宗親會主席許真業授旗。



許華安移交宗親會旗予總會秘書長許宏德。



楠榜許氏宗親會第五屆理監事合影。

## “光明之家”助盲友数字阅读

近日，山东德州的张雪晶来到山东省图书馆，与8位盲友一起“观看”了一场“特殊”电影——无障碍电影



盲人读者体验“朗读亭”。

《神笔马良》。

无障碍电影将传统电影重新剪辑、增补大量配音解说，便于低视力、失明等有视力障碍的人群欣赏。“解说令我如临其境。”两年前因病失明的张雪晶说，“我每次‘观影’都能学到不少东西。”

为更好地满足视障人群的文化需求，山东省图书馆自2013年起推动建立山东省“光明之家”盲人数字图书馆，推广数字阅读。他们通过网络平台将纸质文化资源转化成音频资料，适用数字资源库群达到15太字节，读者访问量达300余万人次，并协调省内17个公共图书馆免费发放1.5万台盲人智能听书机。山东省图书馆副馆长周玉山说，与纸质盲文图书相比，音频资料种类更丰富、获取信息更快捷、更便于在家阅读。

图书馆还组建起“光明使者”文化助盲志愿者队伍，举办无障碍电影放映、数字阅读体验日等活动。盲人读者可以体验多种形式的文化作品，并学会使用听书机、手机、电脑等设备的语音播报、朗读屏幕等功能。

“阅读并不只是传播知识，更能振奋心灵。”周玉山说，如今数字图书馆已成为许多盲人读者的精神“加油站”。

目前，山东省在盲校和特教学校、市县级公共图书馆、

残疾人服务中心共建成83个实体“光明之家·视障数字阅览室”，并在181家二级以上图书馆设立盲人阅览区。

山东省残联宣文部部长李英杰说，推广数字阅读可以帮助视障群体养成阅读习惯，接触更多有深度、有价值的文化作品，更好地实现个人价值。（新华网）



盲人读者体验数字导览。